

Déli Hírlap

A bányási magyarság naplappja, mely a kora reggeli órákban jelenik meg a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHEVICH ENDRE
vezetésével.

Szerkesztőség és kiadóhivatalok
TIMIȘOARA
I, Bratianu-tér 3.

A Timis-Torontal-i törvényszék időszaki lapok nyilvántartásában történt bejegyzés száma: 83 (Dos. No. 934/1938.) Telefon: 28-10.
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő.

Angol remények — német tervek

Néhány nappal ezelőtt még csak magát a gigászi drámát láttuk, amelynek színterét a francia föld adott: a drámai hős kétségbeesett küzdelmét a sorssal szemben, melyet bűneivel és mulasztásaival saját maga ellen hívott ki és a bukást, mely elkerülhetetlenné lett. Az egyre sürűbben érkező hírek most a nagy drámát jelenetekre bontják fel. Ezek a jelenetek nemcsak a multat világítják meg jobban, hanem támaszpontokat adnak, ahonnan el lehet indulni a jövő kutatására.

Június 13-ika volt a jelek szerint az a nap, amikor a francia dráma csúcspontját elérte. Már csak két ut állott nyitva. Vagy meg kellett egyezni az ellenséggel s a kibontakozást a jövőre bízni, avagy pedig a végletekig vinni tovább a harcot, ami azt jelentette, hogy az egész vezető rétegnek el kell hagynia a hazát és az idegenből folytatni a harcot az ellenség ellen, teljesen kiszolgáltatva a barátoknak. A francia kormány az előbbit választotta, de a döntés nem volt könnyű. Churchill ismeretes javaslatát, amelyben angol-francia uniót, tehát államszövetséget, állami egybeolvadást ajánlott fel, a bordeauxi kormány még csak három szótöbbséggel utasította el. Az államtanács tagjai közül tizenhárom szavazott a javaslat ellen és tíz mellette. Aztán érkezett a pillanat, amikor dönteni kellett: béke vagy háború. Elment az értesítés az angol szövetségesnek, hogy a teljes katonai vereség im már elkerülhetetlen és a kérdés, hogy a francia fegyverszünet dolgában mi az angol álláspont. Ezen a ponton élesen ellentmond egymásnak az angol és a francia verzió. Bordeaux szerint az angolok megértést mutattak a franciákkal szemben: Churchill, Halifax és Beaverbrook is belátták, hogy a francia katonai helyzet elkerülhetetlenül teszi a fegyverek letételét. Churchill ezt most élesen tagadja és azt állítja: csak az a feltétellel volt erre hajlandó, ha biztosítékul a francia flotta angol kikötőkbe fut be. Jean Prouvest, a bordeauxi propagandafőbiztos sajtónyilatkozata erről mitsem tud. Ellenben tud arról, hogy a francia kormány egyes tagjai minden felhatalmazás nélkül igyekeztek rávenni az angolokat e nyilatkozatuk visszavonására. Így többek között Mandel, a belügyminiszter is. Akár megtörténtek ezek a közbelépések, akár nem, mindenképpen eredményesek voltak. Az angol szövetséges barátból immár féltelenség lett. A megmaradt baráti felet pedig csak úgy akarja megőrizni, ha Franciaország az egészet odaadja, amije még van... Ez lett a franciák sorsa...

Churchill még azt is mondta az angol alsóházban, hogy megszervezi rövidesen a felszabadító hadsereget és megmenti az emberi civilizációt. De ehhez, amint beszédéből kitűnik, szüksege volna nemcsak az angol, hanem a francia birodalomra is, mindenekelőtt pedig a francia hadiflottára. Ezt a szervezést De Gaulle tábornokkal akarja végrehajtani, akit a francia kormány engedetlenség miatt rangjától már megfosztott s így kútlennek bélyegezett. Ugyanakkor azonban még diplomáciai kapcsolatokat tart fenn a bordeauxi kormánnyal, amelyet propagandaszervei már-már árulónak tüntetnek fel. A helyzet tehát igen zavaros e pillanatban, bár a tisztázódás jelei már mutatkoznak. Első helyen áll ezek között az északamerikai Egyesült Államok állásfoglalása. Hull államtitkár megeafolta azt a hirt, hogy az Egyesült Államok kormánya megszakítja a diplomáciai kapcsolatokat Petain tábornagy kormányával. Amerikában senki sem

gondol annak lehetőségére, hogy az elmozdított De Gaulle tábornok vezetése alatt álló alakulatot Franciaország kormányának ismerje el, — mondotta az államtitkár és hozzátette: Bullitt, az Egyesült Államok nagykövete a bordeauxi kormány mellett tölti be hivatalát. Tokió is hasonló szellemben adta meg utasításait: Japán csak a bordeauxi kormányt ismeri el, s Franciaországgal való kapcsolatait terén mindig csak Petain miniszterelnökkel tárgyal majd Berlinnel és Rómával egyetértésben. Minden valószínűség szerint rövid időn belül ilyen értelemben történik meg az orosz nyilatkozat is. A francia gyarmatok Indokínától kezdve Szírián át egészen Francia-Marokkóig a bordeauxi kormány mellett állanak. Marad a hadiflotta kérdése. Churchill beszédében hivatkozott arra, hogy a francia-német fegyverszüneti szerződés nyolcadik pontja szerint a franciák hadiflottájukat a németek és olaszok ellenőrzése alá bocsátják, de a németek kötelezik magukat, hogy ebben a háborúban a francia flottát nem állítják harcra. A francia legfőbb hadvezetőség már a fegyverszünet megkérésének napján megparancsolta a hadiflottának, hogy délfrancia vagy algiri kikötőkbe fusson be haladéktalanul. Aligha csalódnak, ha azt hisszük: a francia haditengerészet egységeinek túlnyomó nagy többsége engedelmeskedni fog Petain tábornok parancsának.

Németország feszülten várja az általános támadást Anglia ellen. Ezt a pillanatot készíti elő lelki téren a sajtó. A katonai előkészületek utolsó szemléje volt Raeder vezértengernagy körútja az északi parton. De a külső jelek nélkül is kétségtelen volt, hogy az Anglia elleni támadás azonnal megindul, mielőtt a francia had-

járat befejeződik: az új német hadvezetésnek egyik legfőbb törvénye az eddigi tapasztalatok szerint az, hogy pillanatnyi időt sem enged az ellenségnek. De nemcsak Németország, hanem az egész világ a küszöbön álló események jelentőségeit latolgatja s magatartását ahhoz méri. E tünetek közül legérdekesebb az, amit Amerikából jelentenek. A sajtó hírei szerint az Egyesült Államok egyelőre nem akarják Angliát hadianyaggal és más fontos áruval az eddiginél nagyobb mértékben segíteni. Washingtonban attól félnek, hogy Angliát utóleri Franciaország sorsa és ebben az esetben Amerika hatalmas vagyont veszít. Kizárt dolog tehát, hogy nagyobb amerikai segítség érkezzék Anglia számára, mielőtt a nagy német támadás a szigetország ellen megkezdődik. Talán ezzel lehet összefüggésbe hozni Rooseveltnek azt a határozatát is, melylyel megtiltotta az Angliának szánt husz torpedónaszád leszállítását.

A helyzet súlyos Anglia számára. Németország nagyjában minden fontos támaszpontot megszerzett, ahonnan a szigetország ellen támadásokat lehet indítani. E támaszpontok döntő jelentőségét Londonban most kicsinyíteni igyekeznek. Az angol politika minden ténykedése azonban századokra visszamenőleg tanúságot tesz amellett, hogy ezeket a parti pontokat mi-nyen mérhetetlenül fontosnak tartották. Berlinben úgy vélik, hogy most már nem Anglia tartja blokádnál a kontinentet, hanem inkább megfordítva: a kontinens helyezte ostromzár alá Angliát. Ez maga is igen előnyös helyzetet jelent. Ennek ellenére Berlinben mégis katonai döntésre törekszenek és biztosra veszik, hogy Anglia ellen szintén villámháborúra kerül a sor. Német politikai és katonai körök véleménye szerint a villámháború német módszerének igen nagyok az előnyei: 1. gyors és hatásos, 2. sokkal humánusabb, mint a hosszú, mindent felőrő harc, 3. gazdaságosabb, mert kevesebbet pusztít és kevesebb anyagot használ fel és végül 4. a villámháború után hamarabb lehet visszatérni a rendes békegazdálkodáshoz.

Dewey lett az amerikai republikánusok hivatalos jelöltje

Eles kifakadások Roosevelt ellen a tiladelliai kongresszuson

A Német Távirati Iroda jelenti: A köztársasági párt programja valójában éles bíráló volt Roosevelt elnök politikájával szemben, valamint bel- és gazdasági politikájával szemben is. Azzal vádolják az elnököt, hogy a kongresszus ülésének elhalasztását akarta elérni, hogy a nép képviselőinek távollétében beavatkozási intézkedéseket hajtson végre. A párt tiltakozik

katonai titkoknak külföldi hatalom számára történt kiszolgáltatása miatt

és olyan erős nemzetvédelem megteremtését kívánja, amely meggátol minden támadást amerikai föld ellen.

A Reuter ügynökség jelenti: A köztársasági párt választási programja a következő: Minden rokonszenvünk azoké a védtelen államoké, amelyeket legázoltak és amelyeknek nemzeti ideáljai hasonlóak a miénkhez. Ajánljuk, hogy mindazon népeket, amelyek szabadságukért harcolnak, vagy amelyeknek szabadsága veszélyeztetve van,

segítsük meg minden eszközzel, ami nem áll ellentétben a semlegességi joggal

és ne hanyagoljuk el saját nemzeti védelmünket. Fel kell készülni, hogy megvédelmezzük partjainkat, tűzhelyeinket, amelyek a legdrágábbak a köztársaságnak. Ajánljuk, hogy ezeket a kővetéseket valósítsák meg és olyan erős hadsereget létesítsünk, amely megvédelmezhesse birtokainkat nemcsak támadás esetén, hanem a Monroe elvet is. A köztársasági párt még azt a javaslatot is beterveztette, hogy ellenzi ugyanannak a személynek háromszor egymásután elnökké való megválasztását.

TIZ JELÖLTJE VOLT A KÖZTARSASÁGI PARTNAK

A köztársasági párt kongresszusán vita nélkül és nagy elragadtatással fogadták el a választási programot. Később a köztársasági elnökjelöltek kijelölésére került a sor. Tíz nevet ajánlottak és az első választás során

Dewey főállamügyész kapta a legtöbb szavazatot,

Igy ő lett a republikánus párt hivatalos elnökjelöltje.

Hoover szerint Európát éhínség fenyegeti

Filadelfiából jelentik: Hoover volt köztársasági elnök a tegnapi sajtóértekezleten a következő nyilatkozatot tette:

— Európát a világtörténelem legnagyobb szabású éhínsége fenyegeti. Ha a háború még néhány hónapig tart, az európai lakosság millióit a legnagyobb szenvedés fogja sújtani. Brüsszel városa legfeljebb csak 1—2 hónapig élelmezheti a lakosságot, hacsak valahonnan segítség nem érkezik. A volt elnök kijelentette, hogy érintkezésbe lépett az angol, belga és német kormányokkal, abból a célból, hogy egy harmadik hatalom közbeléphetessen az éhínség kitörésének megállítására, mert magánkezdeményezés nem elégséges ehhez. A világháború idejében Belgium élelmezésére havonta 25 millió dollárt fordítottak.

FISH SENÁTOR IS JELÖLTETI MAGÁT

Filadelfiából jelenti a DNB: Fish köztársaság-párti képviselő a képviselőház külügyi bizottságának kiemelkedő tagja hivatalosan is bejelentette, hogy jelölteti magát az Egyesült Államok elnöki tisztéjére. Fish képviselő annak az elvnek tántoríthatatlan híve, hogy az amerikaiaknak Amerikára és nem Európára kell gondolniok.

FORD NEM SZÁLLIT AZ ANGOLOKNAK

Newyorkból jelenti a DNB: Tekintettel arra, hogy Henry Ford végérvényesen visszautasította,

hogy az angol kormány számlájára hadianyag rendeléseket bonyolítson le, a Roosevelttel által nemrégiben kinevezett nemzetvédelmi bizottság tárgyalásokat kezdett a Packard gépkocsi üzemekkel, hogy angol-amerikai megrendelésre 9000 Rolls-Royce motort szállítsanak az üzemek. Ezek közül hateret Angliának engednének át, míg a többi az Egyesült Államok tulajdonában maradna.

AZ AMERIKAI SEGÍTSÉG CSAK KÉSLELTETNÉ A HÁBORÚ BEFEJEZÉSÉT

Washingtonból jelenti a DNB: Pittmann szenátor, a szenátus külügyi bizottságának elnöke a sajtó képviselői előtt a következőkben nyilatkozott:

— A németek végső győzelme valószínű. A félintézkedések ideje elmúlt. Tudvalevő, hogy Anglia nincs felkészülve a védelemre és az Egyesült Államok esetleges segítsége nem tenne mást, mint késleltetné a végső eredményt.

Pittmann szenátor ezután Churchill ama nyilatkozatával foglalkozott, amely szerint Anglia nem adja meg magát soha és a brit sziget elfoglalása esetén, a flotta segítségével az új kontinensen folytatja a háborút. A szenátor annak a reményének adott kifejezést, hogy ez nem valósul meg és természetesen, — mondotta Pittmann —, hogy az amerikai kongresszus, sohasem fog beleegyezni az európai beavatkozásba.

Chamberlain béke-pártot alakít

A francia gyarmati csapatok csatlakoznak a fegyverszünethez

A Rador hírszolgálati ügynökség jelentései

Az Associated Press Londonból úgy értesül, hogy az angol parlamenti körökben az a politikai harc foglalkoztatja, amely a Churchill által vezetett háborús párt és a megalakulófélben lévő és Chamberlain vezetés alatt működő úgynevezett „béke pártja” között folyik. Churchill párthívei

a Churchill kormány bukásának lehetőségétől félnek

és ugyanakkor aggodalommal tölti el őket a békepolitika egyre nagyobb térhódítása. Tudvalevő, hogy Churchill csak abban az esetben maradhat a kormány élén, ha megszerzi a konzervatív párt 200 szavazatát amelyhez egy adott pillanatban Chamberlain párthíveinek a szavazatait is hozzászámítják. Úgy hiszik, hogy ezeknek a szavazatoknak az alapján

Chamberlain megbuktathatja a kormányt és béke kormányt alakíthat. Az Associated Press végül jelzi, hogy egyes brit körökben Lloyd George kormányalakításának lehetőségéről beszélnek, aki Chamberlain helyett hozná létre a békekormányt.

WEYGAND TÁBORNOK ELISMERÉSE A FRANCIA HADSEREGRÉNEK

Bordeauxból jelentik: Weygand tábornok, hadügyminiszter, a francia hadsereghez a következő napiparancsot intézte:

— Tisztek, altisztek és katonák! Szünet nélküli elkeseredett harcok után a harc megszüntetésére adom ki a parancsot. A sors nem kedvezett fegyverünknek, annak ellenére, hogy ti valamennyien csodálatraméltó módon tettetek eleget kötelességeteknek és hősiességeteket az ellenfél is elismerte. Harci szellemetek méltó volt tradícióink dicsőségéhez. A becsületet megmentettétek és büszke vagyok rátok. Franciaország népe meglepedéssel tekint felétek, akik a kötelességeteket teljesítettétek és megszerzettétek a bizalmat és megbecsülést. Az elmúlt évszázadok során Franciaországot több ízben legyőzték, sok szerencsétlenség érte, de mindig feltámadt. Maradjatok egységesek és legyetek bizalommal vezetőitök iránt és engedelmeskedjétek a legszorosabb fegyelemben. Ilyen feltételek mellett nem lesznek hiábavalók szenvedéseitek, bajtársaitok áldozata, akik elesetek a harcmezőn. Bárhol is legyetek, küldetések még nem ért véget, mert rátok vár az erkölcsi és anyagi újjáépítés holnapi nagy munkája. Fel a fejjel barátaim, éljen Franciaország!

A FEGYVERSZÜNETI BIZOTTSÁG TAGJAI

A francia minisztertanács kijelölte a francia-német és a francia-olasz fegyverszüneti bizottságok tagjait. A francia-német bizottság tagjai a következők: Hutzinger tábornok elnök, Michelier admirális tengerészeti szakértő, Monchard tábornok légügyi szakértő, Charles prefektus, Haiz pénz-

ügyi szakértő, Parodi munkügyi vezérigazgató, Berthelon az államvasutak igazgatója és Portman professzor iparügyi szakértő.

A francia-olasz bizottság elnöke Duplat admirális, Decoux ellentengernagyot Indó-Kína kormányzójává nevezték ki, Catroux tábornok helyébe, akit visszahívtak Franciaországba. Gaston Joseph különleges megbízatást kapott az indó-kínai francia érdekek megvédelmezésére. Caylat Madagaszkár fő kormányzójává nevezték ki.

FRANCIAORSZÁG NEM TARTOZIK ATADNI SEM FLOTTAJÁT, SEM REPÜLŐGÉPEIT

Bordeauxból jelentik: A fegyverszüneti tárgyalások megindításával kapcsolatban különböző kiegészítő felvilágosításokat hoztak nyilvánosságra. A

Nem folytatják a harcot a francia gyarmatok

Bordeauxból érkezett jelentések szerint Weygand tábornok, hadügyminiszter Noguez tábornokhoz, a közeli francia hadsereg főparancsnokához táviratot intézett és ebben valamennyi francia tisztet engedelmességre és bizalomra kért fel Petain tábornagy, miniszterelnök iránt.

Franciaország főlányes ellenféllel harcolt és le kellett tennie a fegyvert.

A fegyverszüneti feltételek kemények ugyan, de nem becsületbevágók és senki sem tudja elképzelni Franciaország helyzetét, aki nem vett részt az ottani harcokban. Noguez tábornok ezt a táviratot továbbította a marokkói, algéri, tuniszi francia csapatok parancsnokaihoz és felhívította az északafrikai hatóságokat, hogy tegyenek eleget a felhívásnak. Francois tábornok, a tuniszi francia csapatok parancsnoka szerdán este felolvasta a rádióban a felhívást és engedelmességre és a rend fenntartására kérte a lakosságot.

REYNAUD NEM LÉP BE A LONDONI ELLENKORMANYBA.

A Havas ügynökség közli: Paul Reynaudt egy londoni rádióközlemény után megkérdezték, hogy résztvesse-e a Londonban megalakítandó francia kormányba. Reynaud kijelentette, hogy a híradás minden alapot nélkülöz.

CORBIN LONDONI FRANCIA NAGYKÖVET LEMONDASA.

Londonból jelentik: A Reuter közlése szerinti hivatalos körökben úgy tudják, hogy a bordeauxi kormány elfogadta Corbin Franciaország londoni nagykövetének lemondását.

A Reuter iroda diplomáciai szerkesztője annak

Aki egyszer megpróbálta a

Vermouth Branca-t,

az nem ismeri többé az étvágytalanságot

compiegnei erdőben lefolyt találkozás során Keitel tábornok rámutatott arra, hogy azért kell ilyen súlyos feltételeket szabni, hogy Németország nyugodtan folytathassa a háborút Nagy Britannia ellen. Ha az ellenségeskedés megkezdődik, úgy a megszállás feltételeit revideálni fogják. A tárgyalások egyik alapvető pontja az volt, hogy Németország ne kaphasson francia fegyvert, amit Anglia ellen használhat majd fel.

Franciaország egy pillanatig sem gondolt arra, hogy flottáját kiszolgáltatassa

és sikerült is elérnie, hogy a francia flotta csak ellenőrzés alá kerüljön és sem Olaszország, sem Németország nem gondolt a francia flotta megsemmisítésére. A francia légi haderő rendkívül meggyőzött az utóbbi hónapok harcai következtében és azokat sem használhatják fel Anglia ellen. A francia repülőgépek nem estek Németország zsákmányává.

A gépeket leszerelik és a motorokat az ellenőrző állomásokra küldik.

A fegyverszüneti bizottság állandó érintkezésben áll a németekkel és az olaszokkal, hogy megállapítsa a megszállás végleges feltételeit, az áruforgalmat, az átkelést a megszállott és meg nem szállott zónák között, stb. A francia bizottság elnöke Hutzinger tábornok. A tárgyalások hangja hideg, de korrekt volt. Kezdetén mondhatni, hogy rideg volt. Később azonban, amikor katonák kezdtek meg a tárgyalást egymással, a légkör barátságosabbá vált és a német bizottság gyakran emlékezett meg a francia hadsereg hősiességéről. Ez a hadsereg többet tett, minthogy a becsületet megmentette, mert a lehetetlennel kísérletezett, amikor a franciaországi csata kezdetén 55 hadosztály vette fel a harcot 144 német hadosztállyal szemben, amelyhez még 11 páncélos hadosztály járult. A háború végén a németeknek még 80 tartalék hadosztályuk volt.

HUNTZIGER TÁBORNOK BESZÁMOLÓJA BORDEAUXBAN.

A Német Távirati Irodának jelentik Bordeauxból, hogy a francia minisztertanács meghallgatta Hutzinger tábornok vezetése alatt álló fegyverszüneti küldöttséget. A tábornok részletesen beszámolt a német-olasz küldöttséggel folytatott tárgyalásokról. Lebrun köztársasági elnök köszönetet fejezte ki a küldöttségnek a fáradozásaiért. A kormány gyakorlatilag felállította a nemzeti újjáépítési főbizottságot Douma tábornok vezetése alatt. A köztársasági elnök elrendelte az élelmiszer ellátása korlátozását és rendeletet adott ki az árdrágitás leküzdéséről.

a véleményének adott kifejezést, hogy Corben személyes okok miatt nyújtotta be lemondását. Corben egész életét az angol-francia együttműködés kiépítésének szentelte és az utóbbi napok eseményei lehetetlenné tették, hogy hivatalos állásban folytathassa tevékenységét. Újabb híradások arról számolnak be, hogy a londoni francia nagykövetséget Roger Cambon követségi tanácsos fogja vezetni.

OLASZ ÁLLAMPOLGÁROK LETARTÓZTATÁSA LONDONBAN

Lisszabonból jelenti a Stefani ügynökség: A lisszaboni lapok és a portugál fővárosból érkező hírek beszámolnak azokról a zaklatásokról és a nemzetközi törvények megszegéséről, amelyeket Angliában követnek el az olaszok ellen. A Lisszabonba érkezett olasz diplomáciai képviselők és olasz állampolgárok részletesen beszámoltak ezekről az üldözésekről. Elmondották, hogy azzal az ürüggyel, hogy tagjai az ötödik oszlopnak, — amely a valóságban nem is létezik.

Londonban 3000 olasz családfőt tartóztattak le, börtönbe vetették őket, vagy gyűjtőtáborban helyezték el.

Letartóztatták és házkutatást tartottak az olasz konzulok és alkonzuloknál, valamint az olasz konzulátusok ügynökségeinél. Az olasz konzulátusi ügynökségek vezetőit Glasgowban rendőrségi felügyelet alá helyezték. Körülbelül 500 15—20 év körüli Angliában született olasz ifjút internáltak.

Glasgowban 17 olasz üzletet megrohantak és szétrombolták. Grenockban pedig a rendőrség szeme láttára 60 olasz üzletet pusztítottak el.

Nem bir jelentőséggel az angol partraszállás

A Német Távirati Iroda jelenti: Az angol hivatalos jelentésben szerdán azt tüntették fel, hogy angol csapatok sikeres partraszállást hajtottak végre és igen értékes felderítő hadműveleteket végeztek. Német részről az angol partraszállási hadműveletet egészen jelentéktelennek minősítették és az összecsapásnak mindössze két sebesültje volt. Az angolok néhány torpedónaszád kíséretében igyekeztek partra szállani, ez azonban

semmi jelentőséggel nem bír

és nem szolgált egyéb, minthogy bebizonyítsa, miszerint Anglia hajlandó lett volna segíteni Franciaországon.

A csütörtök reggel megjelent német lapok a legutóbb az éjszaka leple alatt végrehajtott bombázásokkal foglalkoznak, amelyek alkalmával az ellenséges gépek nem katonai célpontokat támadtak meg. A Berliner Börzenzeitung, valamint a többi lap is hangsúlyozza, hogy

a német visszavágások ezerszer hatékonyabbak lesznek.

A tehetetlen irányítás alatt végrehajtott éjszakai gyáva támadások el fognak törpülni azok mellett a támadások mellett, amelyeket a német bombázók hajtanak végre. Az angol büntettek listája napról-napra szaporodik és azt sohasem felejtjük el és sohasem bocsátjuk meg.

KÓRHÁZAT BOMBÁZTAK AZ ANGOLOK.

A Német Távirati Iroda közli: Kedden éjjel brit repülőgépek támadást intéztek Herder városa ellen, miután előző pénteken szétrombolták a tengerészeti kórházat és számos magánházat, 200 bombát dobtak a város központjára, óriási tüzek keletkeztek. A polgári lakosság közül 36 ember meghalt 22 megsebesült. A lakosság felháborodása határtalan.

GIBRALTAR HELYŐRSÉGÉNEK MEGERŐSÍTÉSE

A Stefani-ügynökség jelenti: A gibraltári határzónában szolgálatot teljesítő angol rendőrséget visszavonták és katonasággal helyettesítették.

DE GAULLE TABORNOK LÉGIÓT SZERVEZ

A Reuter-ügynökség jelenti, hogy De Gaulle tábornok francia önkéntesekből álló légiót szervez Angliában és ehhez megkapta a brit kormány beleegyezését.

MALTA ÚJABB BOMBÁZASA.

A Stefani-ügynökség közli az olasz vezérkar 16-ik hivatalos harctéri jelentését, amely a következő: Bombavető alakulataink tegnap ismételtén megtámadták Málta szigetét és pusztító bombázás alá vették a sziget valamennyi védelmi berendezését és katonai célpontját. Észak-Afrikában újabb légitámadást intéztünk az ottani ellenséges gyülekezések ellen. Gépeink teljes számban visszatértek támaszpontjaikra. Tengerészeti egységeink tüzeltek Colan angol támaszpontot. Az ellenség Massua és Assab ellen intézett légitámadásai nem jártak semmiféle eredménnyel.

UTOLSÓ HARC AKKORDOK A NÉMET-FRANCIA FRONTON.

Berlinből jelenti a DNB: A véderő főparancsnokság közli:

A fegyverszüneti egyezmény értelmében csapataink Bordeauxtól keletre a Dordogne folyó körzetéig haladtak előre. Az ellenség gyenge tengeri egységekkel a keletfranciaországi partok mentén felderítést végzett, amely június 25-re virradó éjszaka könnyű szerrel visszautasítottunk. Az egyik visszatért tengeralattjáró parancsnoka jelentette, hogy egy 35 ezer tonnás ellenséges hajót elsüllyesztett. Június 27-re virradó éjszaka bombázóink megtámadták Anglia tengerészeti és repülőgépi központjait, amelyekre számos bombát dobtak le. Egy német gép nem tért vissza kiindulási pontjára.

Ugyanezen az éjszakán angol repülőgépek bombát dobtak Nyugatnémetország területére, anélkül azonban, hogy katonai célpontokban kárt tettek volna. Több személy életét vesztette, mások pedig megsebesültek. Két brit repülőgépet a légháritó tüzérsg, a harmadikat vadászgépeink lőttek le. Schuller őrnagy személyes bátorságával a Rajna átkelésénél kitüntette magát.

A Nemzet Pártjának vezérkari főnöke

Urdárianu Ernest, a királyi udvar minisztere már hosszú idő óta Ófelsége mellett tölti be a munka és áldozatkészség helyét. Természetes, hogy azon a napon, amikor az ország új belső politikai irányt kap, a választás ő reá esett,



aki legjobban ismeri az uralkodó gondolkodását és aki híven követte II. Carol király törekvéseit, elgondolásait, amelyek mind az ország javát szolgálják. Urdárianu Ernest a Nemzet Pártjának vezérkari főnöke, amely igen nagy felelőséggel járó hivatás és ahol az uralkodó kegyei szerint irányítja az ügyeket. Urdárianu Ernest egybegyűjti az erőket, hogy ezáltal biztosítsa az ország

védelmét és fejlődését. Rádióbeszédében nagy vonalakban ismertette azokat az elveket, amelyek új órhelyén icalauzolni fogják. Mindazok, akik követik az idők parancsszavát, az uralkodó köré csoportosulnak. Ismerik a rájuk váró munkát és áldozathozást, hogy ezáltal az újjászülés és átalakulás eme magasztos idejében a közös cél elérhessék. Mögöttük áll az egész ország lelkesedése. Urdárianu Ernest nyugodt és megfontoltsággal telített nyilatkozatára az ország egyöntetű lelkesedéssel felelt és szeretetéről, támogatásáról biztosította annak a felelőségteljes pozíciónak a betöltésében, ahova az uralkodói kegy állította. A Nemzet Pártjának vezérkari főnöke rövidesen olyan eredményekről számolhat be szeretett uralkodójának, amelyek megfelelnek az idők szükségességeinek és Ófelsége magas elgondolásainak, valamint az ország reményteljes várakozásának.

A Lavoro fascista a romániai politikai reformról

Rómából jelenti: A Lavoro Fascista „Politikai reform Romániában” cím alatt cikket közöl és megjegyzi, hogy a Nemzet Pártja egységes és totális rendszernek az alapja, majd a továbbiakban a következőképpen ír: A Carol király által óhajtott és létrejött politikai változást, a helyzet kettős következményének kell tekinteni, először is logikus fejlődése az 1938-ik alkotmányos reform által létrejött állapotnak, másodsor annak

az Európában uralkodó eszmei forradalomnak a következménye, amely elkerülhetetlenül a totalitás felé vezet.

Ófelsége Carol király két év óta totális értelmű, belső forradalomra készítette elő az országot. Annak idején összesen 30 pártot oszlatott fel, amelyek töredékekre osztották a román politikai erőket. Létrehozta a Nemzeti Újjászülés Arcvonalát és

a nép mélyen megundorodott a demokrata politikusoktól.

A NUF, mint békéltető szerv jelent meg és fertőtlenítette a nemzetet a régi demokratikus ideológiától. Ez nem volt könnyű feladat,

a Nemzeti Újjászülés Arcvonala csupán előkészítő iskola volt.

Egy olyan erős kormányzatra volt szükség, amely megfelel az idők dinamikus ütemének. Az új párt, amely egységes és totális, ezen az eszmei síkon halad. Carol király maga vette kezébe a párt vezetését, míg a vezérkar élére Urdárianu minisztert állította. Az uralkodó a néphez közeledik, hogy ezáltal végleges és szerves kapcsolatot teremtsen az uralkodóház és az állam élő lényege: a nemzet között. A Telegrafo, Ciano gróf lapja azt írja, hogy Románia bebizonyította, miszerint megértéssel és korrekt módon követi az események folyását.

Bratianu Constantin a Nemzet Pártjáért

Constantin Bratianu levelet intézett politikai barátaihoz, tanácsolva nekik, hogy tegyenek eleget az uralkodó felhívásának és lépjenek be a Nemzet Pártjába.

SZÉPSÉGE ÉRDEKÉBEN

használja naponta a Richard Hudnut cég kiváló minősége által világhírű készítményeit.

PUDER, KRÉM, ARCROUGE, AJAKROUGE

RICHARD HUDNUT

Szépségápolás

PARIS-NEW-YORK

Hivatalos közlemény

A királyi udvar minisztere

35. számú közlemény

A királyi udvar minisztere közli: Ófelsége a király elnöklete alatt ma 12 óra 30 perckor koronatanácsa volt. A megtartott tanácskozáson a koronatanács tárgyalás alá vette a moszkvai román követ által június 26-án 22 órakor az orosz szociálista köztársaságok uniója kormányának Basarabia és Bucovina északi részének átengedésére vonatkozóan vett jegyzékét, amelyre választ várt június 27-i nap folyamán.

A román kormány attól a kívánságtól vezetve, hogy az orosz szociálista köztársaságok uniója és Románia között a jóviszonyt fenntartsa, kérte a szovjetunió kormányát, hogy jelölje ki a helyet és időt, ahol a két fél bizottságai a kérdéstről tárgyalhatnak.

A tanácskozáson résztvettek a királyi tanácsosok, az összes miniszterek, Macovei mérnök és Florescu tábornok, vezérkari főnök.

Bucuresti, 1940. június 27.

Tüntetés a montevidoei német konzulátus ellen

Montevideóból jelenti: Az itteni német követ már korábban tiltakozást jelentett be azért, mert június 17-én német ellenes tüntetést rendeztek Montevideóban és a tüntető tömeg a német követséget felkeresve az ablakokat betörtte. A montevidoei külügyminisztérium most megígérte, hogy megerősíti a német követség védelmét, egyben pedig szigorú eljárást indítanak a tüntetés vezetői ellen. Egy személyt a tüntetésből kifolyólag már le is tartóztattak.

(Rador)

Fosztogattak a szenegáliak

A Stefani-ügynökség közli: A Popolo di Roma jelentése szerint Páris környékén a tisztogató német csapatok számos polgári ruhába öltözött szenegáli katonát fogtak el, akiknek zsebei tele voltak lopott ékszerekkel.

(Rador)

A német

katonaság nyomában

Hogyan folytak le a nagy győzelmek. — Páratlanul nagyszerű hadi teljesítmények

A Német Távirati Iroda harctéri tudósítói részletes jelentések sorozatában számolnak be a legutóbbi napok rendkívüli eseményeiről. E színes leírások közül, amelyek hí helyzetképet adnak s emellett ritka megjelenítő erővel érzékeltetik e történelmi fegyvertények légkörét, itt közöljük a legjellegzetesebbeket.

BEVONULÁS PÁRISBA

Amikor a német csapatok délelőtt bevonultak a francia fővárosba, a francia sereg már elhagyta Páris. A visszamaradt kisebb részeket a külvárosokban elfogták és lefegyverezték. A lakosság egy része elmenekült. Mindenütt láthatók voltak a riadt menekülés nyomai; elhagyott podgyászdarabok, gyermekkocsik, széttepett ruhák, jegyek, utazási okmányok. A visszamaradt lakosok a német csapatok bevonulásáig nehéz napokat éltek át.

A földérítő osztag éle akadálytalanul haladt át

A Glorious repülőgépanyahajó és két torpedónaszád elsüllyesztése

Június 8-án estefelé német egységek a 22.000 tonnás Glorious angol repülőgépanyahajóval találkozottak, amelynek fedélzetén körülbelül 50 repülőgép volt és amelyet két torpedónaszád kísért. Szemtanú leírása számol be a kifejldött harcról, a melynek során

a repülőgépanyahajót, valamint a két ellenséges torpedónaszádot a tenger fenekére küldték.

Már egészen világosan felismerjük a repülőgépanyahajó körvonalaát — mondja a jelentés. — Most ők is felismertek minket és irányt változtattak. De már késő. A hajóhadparancsnok ugyanebben a pillanatban parancsot ad a tüzelésre. A lőtornyok a repülőgépanyahajóra irányulnak. Az angol hajó megkísérli, hogy feleressze repülőgépeit. Lőtornyaink első tüzkévi azonban megüsitják ezt a szándékot és eltávolítják a hajót. Az első torpedónaszád most ködöt fejleszt és nyilván azon fáradozik, hogy eltérítse figyelmünket a repülőgépanyahajóról. A másik torpedónaszád gondos ködfeljesztéssel igyekszik az értékes hajót elvonni nehéz lövegeink jól találó tüze elől. Ez átmenetileg sikerült is és arra kényszeríti tüzésünket, hogy szüneteltesse a lövöldözést. A szél azonban újra meg újra felszakítja a ködfalat. Ekkor azonnal újból célba talál a tűz. Előli esőfelhők fala húzódik. Ezt igyekszik elérni a repülőgépanyahajó. Még mindig reméli, hogy elmenekülhet. A mi közelünkben is becsapódnak a lövedékek;

az angol torpedónaszádok ugyanis nem akarják feladni a harcot és kétségbeesetten védekeznek. Hirtelen áttörnek ködfalaikon, tüzésük lövöldöz és kilövik torpedóikat a német egységekre. Ezeknek újra meg újra ügyes irányváltásokkal kell kikerülniök a torpedókat. Az összpontosított tűz most elkapta az első torpedónaszádot. A felsapódó víz mutatja, hogy a torpedónaszád a tüzelés kellős közepén fekszik. Sorsa megpecsételődött. Már nem lehet kormányozni s mozdulatlanul vesztegel. Az abahagyott tüzelés arra vall, hogy a hajó süllyedőben van. Azután összecsapódik felette a víz.

Eközben a repülőgépanyahajó megkísérli a menekülést. Azonban csupán a német egységek határozzák meg az események menetét. A távolság gyors

A jegyzőiskola növendékeinek tanulmányi eredménye

A Temesvárott működő jegyzőiskola tanári testülete Ciupe Gheorghe dr. helytartósági vezértitkár elnöksége alatt ülést tartott, amelyen megvizsgálták az iskola növendékeinek tanulmányi előmenetelét. Az iskolai szabályzat szerint ugyanis azok a növendékek, akik nem érték el a középarányos hatos jegyet, nem vehetnek részt a gyakorlati tanfolyamon és nem is tehetnek vizsgát. Az ülésen megállapították, hogy hatvanhat növendék közül csupán hat nem érte el a hatos jegyet. Ezek közül három nem vehet részt a nyári gyakorlati tanfolyamon és vizsgát sem tehet. Három növendék azonban igazolta, hogy hosszabb ideig katonai szolgálattal teljesített és ezért megengedték nekik a gyakorlati tanfolyamon való részvételt és ezek junaurban vizsgát is tehetnek. A jegyzőiskola vizsgája szeptember 10-én lesz. Az új iskolaév szeptember 2-án reggel nyolc órakor kezdődik. Beiratkozni augusztus 31-ig lehet. A feltételek a királyi helytartóságnál megtudhatók.

a külső negyedeken. Minél beljebb értek a német katonák, annál inkább megélenkült a város. Az emberek az uccasarkon csoportokba verődtek, megtárgyalták a nagy eseményt és meglepődve szemléltek a bevonulás nyugodt rendjét.

A Place de l'Étoileon ott állt az egyik hadtest parancsnokló tábornoka, aki hadteste élén vonult be, két hadosztályparancsnokával. Most a névtelen Katonának az Arc de Triomphe (Diadalív) elhelyezett síremlékéhez lépett, hogy lerója tiszteletét.

A német csapatok történelmi felvonulása félgyakor vette kezdetét az Étoile-téren.

Órákon át vonultak el a gépesített osztagok a tábornok előtt.

A Diadalív csúcsán a Német Birodalom lobogója leng. Páris lakói sűrű tömegben állták körül ezt a történelmi és katonai színjátékot; előző estén még abban a hiszemben voltak, hogy a franciák győzelmesen nyomulnak előre a német csapatok ellen.

san csökken. Az eddig kapott találatok megakadályozzák abban, hogy kifejtse legnagyobb sebességét, amely több mint 31 kilométer óránként. Most ismét szétfoszottak a védő ködfelhők.

Lőtornyaink tüze könnyen célba talál. Az óriás-hajó lassan oldalra dől.

A szél lassan továbbhajtja az összelőtt égő és füstölő, nehézkes hajóroncsot. Néhány perccel később ez a roncs is elmerül. A torpedónaszád mégsem adja meg magát. Mégegyszer munkáhalál derek tüzéségünk. Súlyos találatok összeroncsolják a hajó elülső részét. A hajó elülső ágyúira elhallgatnak, hátsó részéről azonban még tüzelnek. Tüzéségünk még néhány sortüzet ad. Ekkor végre elhallgat az ellenfél. A naszád elülső része lángokban áll. Lassan süllyedni kezd. Azután összecsapódnak a hullámok a bator ellenfél fölött.

VERDUN ELFOGLALASA

A harctéri jelentés a következőképpen számol be Verdun elestéről:

A Maas nyugati partján Verdun felé előrenyomuló rohamcsapatok megállnak a Verduntól kilenc kilométerre levő Vacherauville előtti magaslaton. Az előttiünk elterülő völgykatlanban sűrű füstfelhők gomolyogtak, amelyek eltakarták az égő várost. Ma el kell foglalnunk az erőd-várost, amelyért 25 évvel ezelőtt hosszú küzdelemben 700.000 katona esett el. Erős erődítmények védik még a bejáratot, az óriási tüzvérszek olaát azonban elérjük, hogy Verdun megérett az elesésre.

Három hadnagyunk rövid megbeszélést tart.

A csapatok megoszlanak. Az egyik bal felé fordul, a másik tovább nyomul előre. A jobboldali arcvonalszakaszon állandóan dörögnek nehéz ütegeink lövései. Nálunk még mindig csend van. Rövid pihenő után az utászok előre indulnak, vászonzsákokban kézigranátokat, robbanó töltényeket és más dolgokat visznek magukkal. A drótakadályzárlaton át behatolunk Vacherauvillebe. Ugy látszik, a helységben nincsenek csapatok. Még kilenc kilométer az ut Verdunig. A tőlünk balra fent levő erődben figyelnek.

Egyszerre olyan tüzelés zúdul ránk, hogy eláll a lélegzetünk.

Gyorsan fedezékre megyünk. Laposan fekszünk itt; kemény idegpróbát állunk ki. Szakaszunk egy része felkerekedik a tüzelésben beállott rövid szünetben. Ebben a pillanatban bator páncélos vadászok gördülnek el előttünk, míg oldalt három kilométernyire jobbra az ellenfél nehéz géppuskái biztos állásokból lövöldöznek. Néhány gyalogsági löveg órákon át sakkban tartja őket. Egy gépkocsi halad át a tüzéségi tűzön. A Cote de Talu-ról jön, ahonnan vasárnap az itt harcoló ezred egyik zászlóalja négy ellenséges üteget tüzött el. A gépkocsiban a gyalogsági parancsnok áll; mögötte előjönnek az első zászlóalj részei, elérik a rohamcsapatokat és támadásra indulnak. Végre elérjük Belleville külvárost, amelyet nehezen leküzdhető drótakadályok és torlaszok mögött védenek. Az élen levő század ügyesen eloszlik. Kézigranátok és az ezred nehéz fegyverei végeznek azzal, amit tüzéségünk még nem vert szét. A Bellevillei erőd még mindig tüzel, a parancsnok azonban zászlóalja élén bevonul a külvárosba, ezzel pedig Verdunbe is. Közben az erődök végre elhallgatnak, a világháborús sirok hosszú sora mellett a fellegrvár felé vesszük utunkat. Verdun fellegrvárán 12 óra 30 perc óta a Német Birodalom lobogója leng. Lent a nagy szállodákról most lassanként eltávolítják a francia zászlókat. A város déli szélén



Légharító ágyú, melyet az angolok gyors menekülésük közben a nyugati határon hagytak vissza.

nagy tűz pusztít. Ugyilátszik itt tartályberendezések égnek; ez fejlesztette azokat a füstfelhőket, melyeket egész reggel megfigyeltünk.

Esteledik. A hadosztályparancsnok az előrenyomulás gyors folytatását parancsolja. Valamennyi utvonalon négyes oszlopokban gyorsan dél felé vonulnak most a győzelmes hadosztályok.

ÁTKELÉS A RAJNAN

Egy résztvevő a következőkben ismerteti a német műszaki csapatok és a gyalogság átkelését a Felső-Rajnan:

Szombaton reggel az idő boros volt és szünet nélkül esett az eső. A megfigyelők és felderítők alig láttak száz méter távolságra. A Rajna tulsó partja eltűnt a szürke ködben. Az erre az időre tervbe volt támadást azonban mégsem halasztották el. A felvonulási utakon látni lehetett, hogy nagy támadás készül, egyik menetoszlop a másik után vonult fel. Kilenc óra harminc perckor még minden csendes volt és csak itt-ott lehetett egy robbanást hallani. Pontosan tíz órakor

a franciák előtt megnyíltak a pokol kapui.

A német tüzéség minden méretű ágyúja ontotta a tüzet a tulsó partra. A tüzéség tüzelésének harca zaja közben pontosan tíz órakor elkezdtek a hidászok a hidverést a folyón. Hiába tüzelt az ellenség, hogy munkájukat megzavarja, a hidászok halálmegvetéssel fogtak hozzá a munkához, ácsolták össze a gerendákat, kötötték össze az oszlopokat és fatörzseket és leeresztették csónakjaikat a vízbe. Időközben a gyalogság csónakokba szállt és noha az ellenséges gránátok irtózatossá robajjal zúdultak föléjük és szinte lehetetlennek látszott az átkelés, a gyalogság mégsem torpanat vissza és

kikényszerítette az átkelést a folyón.

Alig tíz perccel a vállalkozás megkezdése után a német gyalogság már elérte a tulsó partot és rohamra indult a francia kiserődök ellen. Hiábavaló volt az ellenség golyózápora, a rohamozó gyalogságot semmi sem rettentette vissza. A franciák géppuskatüzét sikerült lassan elnyomni és a megrémült ellenség már csak csekély ellenállást fejtett ki.

CORSO mozi

Rendkívüli u'donság!

A francia filmművészet legújabb alkotása

Fenyegetés... (Menaces)

A darab, cselekménye a most folyó háboru kezdetén játszódik le.

A főszerepekben:

Mireille Balm

Erich von Stroheim

John Loder

Ginette Leclero

A háboru előtt

Az idegháboru

Emberek mindenhol

Ótthon nélkül, család nélkül, jövő nélkül. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9.15 órakor.

HIREK

MEGJELENIK:

Minden napon a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Belföldön házhoz való kézbesítéssel együtt magánosoknak havonta nyolcvan lel, negyedévre 230 lel, félévre 450 lel, egész évre 900 lel. Nyugdíjasoknak havonta házhoz való kézbesítéssel együtt havonta hetven lel, negyedévre 200 lel, félévre 400 lel, egész évre 800 lel. Magyarországon havonta 4 pengő, negyedévre 12 pengő, félévre 22 pengő és egész évre 40 pengő.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak egy évre 1200 lel kézbesítéssel együtt.

TELEFON:

18-10 és este 10 óra után: 28-11

AZ ÉTKEZŐKOCSI,

amelyben anno 1918 a német, idén pedig a francia sors került terítékre, ott állott Párisban a Hotel des Invalides katonai muzeumában, amíg a múlt héten ismét el nem indították Compiegnebe.

Jóbarátom, aki mnap mutatta ezt a történelmi étkezőkocsit ábrázoló levelezőlapot, még 1919-ben jutott a laphoz. Így az étkezőkocsi hátterében a Hotel des Invalides boltíves udvari oszlopsora áll. Alátábori ágyúk, tarackok, aknavetők toroka és az ég felé. Maga a vagon szabályos, mondhatnók egészen közönséges étkezőkocsi, a szokott Comp. Wagon-Lits és Wagon-Restaurant felírással. Ha rácsatolnák akármelyik országon keresztülfutó gyorsvonati, vagy express szerelvényre, nem tűnne fel ez a vagon egyetlen utasnak sem. Eppenúgy ülne alkalmasint asztalához, mint szokta, ha elűnja fülkájában a hosszú utazást és éppoly jó átvággyal falatozna benne, amilyen átvággyal ez az étkezőkocsi ette meg huszonkét évvel ezelőtt a német, idén pedig a francia fegyvereket.

Az étkezőkocsit ábrázoló levelezőlapra többszörös, bő magyarázatot is nyomattak, akik forgalomba hozták. Ezek a magyarázatosok ezt mondják:

„A vagon, amelyben 1918 november 11-én reggel 5 órakor Franc-Portban (Rothondes), Compiegne közelében a szövetséges hadseregek győzelmeivel a németekre diktált fegyverszüneti szerződést aláírták. A teljhatalmú megbízottak voltak a szövetséges kormányok részéről Foch tábornagy a szövetséges haderők főparancsnoka, Weymss ten gernagnak, az angol admirális első lordjának kíséretében, a német kormány részéről pedig Erzberger államtitkár, a német bizottság elnöke, von Oberndorff meghatalmazott miniszter, von Winterfeld vezérkari tábornok és Vanselow sorhajókapitány.”

A levelezőlapon azt is feltüntették, hogy azt a „Francia Katonai Múzeum Barátainak Társasága” adta ki.

Húsz évig pihent az étkezőkocsi a párisi muzeumudvaron. Csapágyait alighanem kikezdte a rozsdá, hiszen a németek Compiegnebe az új fegyverszünet aláírására, onnan pedig Berlinbe már csak „alapépítmény-kocsin” szállíhatták a komor relikviát. Húsz év múlva remist változtatott, lakást cserélt a compiegnei vagon. Vajha sohase kerülne reá sor, hogy ismét megjelenjen a történelem színpadán.

— Az uralkodó megtekintette a könyvkiállítást. Bucurestiből jelentik: A királyi udvartartás az alanti jelentést adta ki: Június 26-án délután 4 órakor Öfelsége látogatást tett a könyvkiállításon és a vadászati kiállítást is megtekintette.

— Az érettségire jelentkezettek 77 százaléka sikerrel vizsgázott. Bucurestiből jelentik: A nemzetnevelésügyi minisztérium a beérkezett jelentések alapján megállapította, hogy érettségi vizsgára június folyamán 8184 jelölt jelentkezett, akik közül 6332 sikerrel tette le a vizsgát, tehát a jelentkezők 77.7 százaléka átment.

— Hunyady Sándor Newyorkban tüdőgyulladásban megoeogedett. Budapestről jelentik: A Magyarország című budapesti lap a következőket közli: Hunyady Sándor, az ismert magyar író, mint köztudomású, Bordeauxból kénytelen volt a Washington nevű gőzösön visszatérni Amerikába, mert ez a gőzös az amerikai kormány rendeletére félbeszakította útját és Bordeauxból vissza indult. Hunyady Sándor partraszállni nem tudott francia területen, mert nem rendelkezett francia vízummal. Visszatért tehát Newyorkba, ahol tüdőgyulladásban megbetegedett és egyik kórházban ápolják. (Rador.)

Horthy Miklós magyar kormányzó leányának halála

Pénfeken temetik ifju gróf Károlyi Gyuláné született Horthy Pauletet

Budapestről jelentik: Ifj. gróf Károlyi Gyuláné, született Horthy Paulette, Horthy Miklós magyar kormányzó leánya szerdán este elhunyt.

Az elhunyt ifjú gróf Károlyi Gyuláné holttestét csütörtökön délelőtt a Rózsadombon lévő villából átszállították a királyi palota egyik földszinti csarnokába és ott ravatalozták fel, majd pénfeken délelőtt 11 órakor Harta Lajos pápai kamarás rövid szertartás után beszenteli a koporsót, amelyet azután külön vonaton Kenderesre szállítanak és ott délután 5 órakor helyezik örök nyugalomra. A különvonaton utazik a magyar kormányzó családja is. A temetésen

megjelennek a magyar kormány tagjai, a követségek képviselői és a magyar közélet valamennyi vezető személyisége.

Budapestről jelentik: A magyar felsőház csütörtökön délelőtt 10 órakor ülést tartott, amelyen Perényi Zsigmond báró elnökölt. Elnöki megnyitójában mélyszégyes megdöbbenésének adott kifejezést a mélyszégyes gyász felett, amely Horthy Miklós kormányzót érte egyetlen leányának, ifjú gróf Károlyi Gyuláné, született Horthy Paulette elhunytá felett. A beszédet a felsőház tagjai állva hallgatták végig és elhatározták, hogy részvétáviratot küldenek a kormányzó-

— Görögországban betiltották az idegen lapokat. Athénből jelentik: A görög kormány intézkedése következtében június 30-tól kezdve Görögországban nem jelenhet meg idegen nyelven írott lap. Kivételt képeznek a törvényesen elismert nemzeti kisebbségek újságai. (Rador.)

— Meghalt a semmitőszék volt elnöke. Bucurestiből jelentik: Kedden délután hosszú és súlyos szenvedés után meghalt Velaschi Dimitrie, a Semmitőszék volt tiszteletbeli főelnöke. Az elhunyt főelnököt Iasiba helyezik örök nyugalomra.

Lemondott az iráni kormány

Teheránból jelentik: Hivatalosan közlik, hogy Daftari miniszterelnök benyújtotta lemondását. A sah Ali Mansur volt iparügyi minisztert nevezte ki miniszterelnökké.

— A kolozsvári magyar asszonyok és lányok nyomorenyhító mozgalma. A Magyar Népközösségre ezekben a súlyos napokban a szociális kérdések tömegének megoldása vár. A népközösség vezetősége intézményesen igyekszik megoldani ezeket a kérdéseket, de ettől függetlenül Kolozsváron néhány lelkes magyar asszony és lány hónapokkal ezelőtt munkára jelentkezett, hogy bekapcsolódásuk által főleg a külvárosok magyarjain segítségnek, akik szűkös anyagi viszonyok között tengetik életüket. Hetek óta járják a külvárosokat, ahol szorgalmasan gyűjtötték az adatokat, majd június 21-től kezdődően tíz napon át minden este összejönnek és kicserélik tapasztalataikat és véleményüket. Az első összejövetelen Teleki Adám országgyűlési képviselő üdvözölte a megjelenteket és beszédében rámutatott az összefogás szükségességére, majd Tavasz Sándor dr. és László Dezső tartottak előadásokat.

— A szigurancahivatal új főnöke. Sasu Valeriu dr. komizárfőnököt a temesvári szigurancahivatal főnökévé nevezték ki. Az új szigurancahivatal hosszabb ideig a brassói és nagyszabeni rendőrségnél működött és most Nagyszabenzől érkezett Temesvárra. Sasu Valeriu dr., aki kiváló képzettségű rendőrtiszt és eddigi működésével kiérdemelte felbvaló elismerését, már át is vette a szigurancahivatal vezetését Vasilescu Octavian komizárustól, aki mint főnök helyettes továbbra is a szigurancahivatalnál működik.

— Az éhező család részére újabban N. L. két-száz leit adott a Déli Hírlap kiadóhivatala útján. A további adományokat is a szerencsétlenek nevében köszönettel fogadjuk.

— A temesvári ügyvédi kamara ideiglenes bizottsága csatlakozott a Nemzet Pártjához. A temesvári ügyvédi kamara ideiglenes bizottsága Brudariu Adrian dékán elnökletével ülést tartott és azon nagy lelkesedéssel elhatározták, hogy csatlakoznak a Nemzet Pártjához. Az ideiglenes bizottság hódoló táviratot intézett Öfelsége Carol királyhoz és közölte a határozatot az uralkodóval. Ugyancsak távirattal közölték a Nemzet Pártjához való csatlakozásokat Urdarianu miniszterrel, a Nemzet Pártja vezérkari főnökével.

— Unitárius istentisztelet lesz vasárnap, június 30-án délután öt órakor a belvárosi evangélikus templomban.

— A hivatalos devizaárfolyamok. A Román Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyamai a következők: (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) 107% felárral: angol font 851.80—877.37, dollár 211.65—217.97, svájci frank 47.40—48.85, palesztinai font 852.84—878.40, egyiptomi font 873.54—899.78. Devizák 38% felárral: angol font 567.87—584.91, svájci frank 31.61—32.57, francia frank 3.24—3.31, márka 49—50, olasz líra 7.17. (felár nélkül) pengő 26.50—27, (felár nélkül) cseh korona 4.68—4.77, dinár 2.89—3.05 (felár nélkül) török líra 82.92—92,

Ötven tagból álló katonazenekar

szórakoztatja naponta Lippafüreden a máris nagyszámú vendégsereget. A gyönyörű fürdőtelep vendégeinek a szórakozások egész sora kínálkozik. A nagyszerű fürdőmedence a szabadban való fürdés híveinek okoz örömet, a madárdaltól hangos erdő utain való séta a legjobb pihenés. A társasélet kedvelői kirándulásokkal tehetik változatosabbá a nyári üdülést. A vidámságot pedig még fokozza a nagyszerű szimfónikus katonazenekar, amely délelőtt és délután a parkban hangversenyez, este pedig tánczenével szolgál. Lippafüreden mindenki megtalálja a neki tetsző szórakozást és a nagyhatású gyógyfürdőn kívül még ez a titka annak, hogy olyan sokan és olyan szívesen üdülnek ezen a fürdőhelyen.

(—) Mezőgazdasági állomás laboratóriumának megnyitása. Ócsanádön tegnap ünnepélyes keretek között megnyitották az ottani mezőgazdasági kísérleti állomás új laboratóriumát. Az ünnepségen Ionescu-Sisestí földművelésügyi miniszter, Marta Alexandru dr. királyi helytartó, Tieran Emil dr. megyei prefektus és Demenescu Ioan, a helytartóság kabinetigazgatója is résztvettek.

(—) Felfüggesztették a közigazgatási tisztviselők nyári szabadságát. A közigazgatási tisztviselők csak betegszabadságot kaphatnak. Ennek az intézkedésnek az indokolása szerint sok közigazgatási tisztviselő katonai összpontosításon van s a közigazgatás zavartalan menetének biztosítására szükség van az összes tisztviselőkre.

(—) Kedvezmény a német vasutakon. A Német Birodalmi Vasutak Idegenforgalmi Irodája (Oficiul Turistic German) közli, hogy a Német Birodalmi Vasutak igazgatósága, július hó elsejével újból bevezeti a 60%-os vasúti kedvezményt a külföldiek és külföldön élő németek részére, akik Németországba utaznak, vagy átutaznak.

A CAPITOL-ban

Egy anya drámai küzdelme gyermeke boldogságáért.

A kegyes hazugság

Hilde Krahl
Ernest v. Klippstein
Otto Gebühr

az Apollo-ban

A Floridai kaland

A főszerepben: Gary Cooper
és Merle Oberon.

Negyven millió lei a svájci kölcsön végleges rendezésére

Baran Coriolan dr. főpolgármester visszaérkezett Bucurestiből, ahol aláírta azt a szerződést, amelynek alapján a város az állami letéti pénztártól negyvenöt és fél millió lei kölcsönt kap. Ebből az összegből negyven millió leit a város régi svájci kölcsönének visszafizetésére fordítanak, a többit pedig a postatakaréknál lévő városi kölcsön visszafizetésére használják fel. Ezek után a városnak a letéti pénztártól felvett összegén kívül más tartozása nem lesz. A svájci tőkecsoporttal megkötött egyezményrel és a tartozás részben való elengedésével a város huszonnyolc-harminc millió leit takarított meg. A szükséges negyven millió leit a város a letéti pénztártól kapott kölcsön nélkül is visszafizethette volna, de akkor a város gazdálkodásának zavartalan menetét biztosító forgótőkét kellett volna erre a célra felhasználni.

(—) **Meghalt Lenke Imre dr. lugosi főrabbi.** Lenke Imre dr. a lugosi zsidó hitközség nagytudású főrabbija 73 éves korában meghalt. Az elhúnyt negyven éven keresztül volt lugosi főrabbi. A főrabbi halálát leánya, férjzett dr. Deutsch Ernőné, két unokája és nagyszámú rokonság gyászolja. Temetése ma megy végbe Lugoson és azon Drechsler Miksa dr. temesvári főrabbi is résztvesz.

— **Rösler Endre operabéna házasága.** Budapestről jelentik: Rösler Endre az Operaház nagyhírű tenoristája és Sennyei Vera a Víg-színház művésznője a Nagyboldogasszony úton lévő lazarista kápolnában csütörtökön délben tartották meg esküvőjüket.

(—) **André Erzsébet zenetanárnő növendékeinek zongoravizsgálója szombaton, június 29-én délután 6 órakor lesz a Banatia nagytermében.** Belépődíj nincs. Érdeklődőket szíven látnak.

(—) **Wrbitzky Gyula vadászati felügyelő kitüntetése.** Wrbitzky Gyula vadászati felügyelőt a vadászattal kapcsolatban szerzett érdemei elismeréséül a Román Csillagrend lovagi jelvényével tüntették ki.

(—) **A részvényeket még csak ma lehet felülbélyegezni.** A temesvári pénzügyigazgatóság közli a részvénytársaságokkal, hogy a bemutatóra és névre szóló részvények felülbélyegzésének határideje ma lejár.

(—) **Katolikus búcsú Újkisodán.** A szomszédos Újkisoda község katolikus egyházközsége jövő vasárnap, július hetedikén ünnepli meg a templom búcsúját. Az egyházi szertartás és a szokásos búcsúünnepségek sikere érdekében megtörténtek már a kellő előkészületek. Most van tíz éve, hogy az újkisodai katolikus templomot felszentelték és a decenniumot fényes egyházi ünnepség keretében ülik meg.

(—) **Giacomo Borelli, a milánói és bucurestii operaház volt tenoristája, városunkba érkezett és hangversenyét a közeljövőben fogja megtartani.** Ennek ismertetésére még visszatérünk.

(—) **Július 20-án lesz Lazarescu dr. püspök beiktatása.** Lazarescu Vasile dr. Temesvár görög keleti román püspökének ünnepélyes beiktatása július 20-án megy végbe a mehalai román templomban. A mehalai templom három ezer embert fogad be és ezért leginkább alkalmas erre az ünnepségre, amelyen Balan Nicolae dr. erdélyi metropolita is résztvesz.

(—) **Közbecsült polgár hirtelen halála.** Brauch Brunó józsefvárosi gyógyszerész újabb súlyos csapás érte. Édesapja, Brauch Sámuel, volt kereskedő hetvenhárom éves korában hirtelen meghalt. Brauch Sámuel tegnap délelőtti haza igyekezett a belvárosi Diaconovici Loga úton lévő lakásába. Utközben hirtelen rosszul lett és összeesett. Mire a mentők megérkeztek, már halott volt. Halálát szívizéhség okozta. Brauch Sámuel négy hónap előtt vesztette el feleségét, akinek halála mélyen megrendítette. Az elhúnyt férfit széles körben őszinte tiszteltnek örvendett. Halálát fiai, Brauch Aladár, a Galvani-gyár bucurestii igazgatója és Brauch Brunó gyógyszerész, menyei, unokája és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma, délután hat órakor megy végbe a belvárosi zsidó temető halottas csarnokából.

(—) **Születések.** A temesvári anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Michels József földműves Walter nevű fia, Török Iona munkásnő Iona nevű leánya, Sapciú Ilie gyári munkás Gheorghe nevű fia.

(—) **Halálozások.** A temesvári anyakönyvi hivatalban a következő halálozásokat jelentették be: Kára János 53 éves lókereskedő, Muntean, született Muraru Mária 59 éves földművesnő, Haill született Kruntorad Berta 61 éves háztartásbeli, Dienes András 57 éves napszámos.

Gyári saison kiárusítás!!!

A Vulcan lerakatnál, Belváros, Strada 10 Mai 3. szám alatt, a Moravetz-könyvkereskedés mellett, eladásra kerül eredeti gyári áron nagyobb mennyiségű

női sandál cipő Lei 150-től 350-ig

Az elárusítás 3 napig tart: június 28, 29 és július 1-én, péntek szombat és hétfőn

LEGUJABB

Daladiert Casablancában letartóztatták

Berlinből jelentik: A Német Távirati Iroda közli, hogy a spanyol határra kiküldött munkatársa úgy tudja, hogy Reynaud volt miniszterelnök útazási vizumot kért a spanyol hatóságoktól. Hír szerint Mandel volt francia belügyminiszter egy angol hajón menekült el, amelyet német repülőök megtámadtak. Pertinax és Madame Tabouis asszony a híres francia újságírók, szintén Londonba menekültek.

Tetuanai jelentés szerint a francia Marokkóban

nagy a nyugtalanság a menekültek odaözönlése miatt. Ugy tudják, hogy

Noguez tábornok elrendelte a Casablancába menekült Daladier volt francia miniszterelnök letartóztatását.

Genfi jelentés szerint mivel több külföldre menekült francia személyiség a Petain kormány ellen bujtogat, a francia kormány elhatározta, hogy az állam rendje ellen elkövetett összeesküvés címén eljárást indítat ellenük.

Hitler Párisba megy

Berlinből jelentik: Hír szerint Hitler birodalmi vezér egy meg nem nevezett napon Kettel vezérezredes kíséretében látogatást tesz Párisban. A biro-

dalmi vezér meglátogatja az Eiffel tornyot, a francia hadimuzzeumot és a le borurgeti repülőteret.

Pénteken összeül a német birodalmi ülés?

Rómából jelentik: Ideérkezett jelentés szerint Hitler birodalmi vezér holnapra a birodalmi gyűlést rendkívüli ülésre hívta össze Versaillesbe. Hivata-

losan ezt a hírt még nem erősítették meg. A római német nagykövetségen erről a hírről csak annyit mondanak, hogy még nincs tudomásuk róla.

Bombamerényletet kíséreltek meg az amerikai köztársasági párt vezetői ellen

A Daily News jelentése szerint a filadelfiai rendőrség leleplezett egy összeesküvést, amely a köztársasági párt vezetőinek nagyrészt alkarta el-

A lap szerint a kongresszus épületében nyolc bombát helyeztek el és az összeesküvést egy rendőrtiszt leplezte le, akik sikerült a merénylők körébe befészkelődni.



Capitol-ban

jön a legközelebb

Ha a lányok

megnőnek

HOTEL SZABÓ

BUDAPEST, IV. EGYETEM-UCCA 7.

Hotel Szabó a belváros központjában fekszik. Szép, tiszta, világos szobák, minden modern kényelemmel. (Központi fűtés, hideg-, meleg folyóvíz, telefon, stb.)
Polgári szálló — polgári árak!

Akik a háborút elvesztették

Világtörténelem néhány sorban. — Hogyan peregték le a sorsdöntő események Párisban

Egy darab párisi történelem, nyolc hónappal azután, hogy Franciaország megüzente a háborút Németországnak.

CHURCHILL

A miniszterelnöki palotában Churchill a szemrehányások özönével ostromolja a miniszterelnököt. Churchill egy órával ezelőtt viharzott át repülőgépen, hogy egy kis bizakodást verjen a szövetségeseibe:

— A Maast átlépték a németek, a nyugati tengerparton vannak, Sedánál áttörtek. Hol az ön Maas-hadserege? — mi van a belga határerődítmenyekkel?

Reynaud mély keserűséggel feleli:

— 1934 óta kiabálok: motorizálni! A filozófus Gamelin mindvégig ellene volt. Itt az eredmény! Maas-hadseregünk csődöt mondott. Rosszúl kiképzett csapatok kerültek a legveszélyesebb pontokra. De már intézkedtem. A Maas-seregnél Giraud veszi át a parancsnokságot.

— És hogyan lesz elzárva az út nyugat felé?
— Gamelin vissza akar vonulni a Marnehoz.
— Szóval külön akarja választani a hadseregeket. Ki van zárva!

Két idegfejtő órán keresztül így tart a vita a két miniszterelnök között.

REYNAUD

A szenátus épületének bejáratával szemben, a Concorde-hídon szoronganak az emberek. Várják Reynaud beszédét.

— Összes tribünök foglalva — üvöltik a rendőrök.

Reynaud gyors léptekkel halad a kamaraterem erkélye felé. Hangja nyomott, mondatai katonás rövidegűek:

— Nehéz hetek, hónapok ezek; emberek kell leváltani, változtatni kell az eddigi módszereken... a kötelességmulasztás egyetlen büntetése: a halál.

Hirtelen felhangzik a rádiótölcsérek bömbölése:
— Azonnal ivóvizet tartalékolni... a tartályokat légmentesen elzárni... színezett, vagy gyanús víz élvezetétől tartózkodni!

Óriási izgalom.

— Mit jelent ez? Mérgezett víz? — kérdik egymástól az emberek. A hír villámsebességgel futja be Páriszt. Néhány óra múlva újabb izgalom:

— Ejtőernyősök a Concorde-téren! — adják szájról-szájra. Vágtában rontanak a nép közé a rendőri riadóautók:

Csak egy meteorológiai kísérleti léggömb szabadult el, nincs ok aggodalomra — üvöltik a rendőrök.

Május 18-án reggel megjelenik Gamelin tábornagy napiparancsa:

Minden csapatnak és katonának a végsőig tartania kell helyét! Győzni vagy meghalni!

Hirtelen elhallgat a rádió. Mi történt? Egyszerre megszólal a szomszédban egy külföldvevő készülék:

— A németek Brüsszelben vannak. Lövént és Mecheint megszállták. Maubeuge és Dinaut elesett. — A rémület tetőfokára hág.

GAMELIN

Az Invalidusok palotájában ül a generalissimus: Gamelin. A dísznélküli, kolostorszerű, hatalmas méretű termekben dolgozott hosszú évekig a védelmi terveken. Reggel 8-tól este 7-ig ült óriási tőrkepekkel borított íróasztala mellett. Szünet nélkül dolgozott. Nem ismerte a szabadságot. S most tervezett védelmi vonala áttörve. A Maast feladták. A 9-ik hadsereget szétverték...

PETAİN

A Palais Maignon-ban Reynaud fogadja az agg Pétain tábornagyot.

— Tábornagy úr, két héttel ezelőtt megtagadtam öntől a teljhatalmat, amit kért. Azért nem lépett ön be a kormányba. Most: öné a főhatalom, amit kért. A diktatúra az egyedüli út!

A miniszterelnök idegesen símit végig a haján,

majd haladéktalanul közli a tábornaggal új rendelkezéseit:

— Felállítottuk a repülő gárdát. Önkéntes osztagokat alakítottunk ejtőernyősök ellen. Mandel az új belügyminiszter, korlátlan rendőri hatalommal. Az összes külföldieket internáltuk.

Pétain tábornagy az imént érkezett Madridból — ahol néhány napig nagykövet volt — repülőgépen. Fáradtan bólint a miniszterelnök szavaira:

— Ugylátszik, a katasztrófa előtt Franciaország visszahívja fiait.

HERRIOT

Délután 5-kor szirénabugás. A kamara légvédelmi pincéjében nyüzsögnek a képviselők és kérdésekkel ostromolják Herriot-ot, a kamara elnökét, valamint Louis Marin-t, aki a németek megindulása óta államminiszter.

— Mi van a kormányválsággal? — Herriot választ von:

— Ha elmúlt a légveszély, megyek a miniszterelnökhöz. Sok mondanivalóm van a részére.

Később Reynaud hangja hallik a rádióban:

— A helyzet komoly. A nemzet nem szavakat, hanem tetteket vár. A verduni győző: Pétain tábornagy belépett a kormányba... Én átvettem a hadügyi tárca vezetését...

Villámsebességgel száguld át a hír Párison:

— Gamelint elcsapták... Az északi front összeomlott... Gamelin öngyilkos lett...

WEYGAND

Május 19-én, vasárnap.

Néhány nehéz gépkocsi kanyarodik be a Place de Concorde-ról a Rue de L'Elysée-re. A bennülők arca fáradt, átvircsított éjszakára val. Csak egyikük hat frissen, fiatalosan, épen a legidősebb közülük. Weygand tábornok.

Nagy elégtétele Weygand tábornoknak, hogy most rászorultak. Htevenhárom éves korában visszahívták. Most szükség van rá, a puritán, vallásos emberre. S éppen nagy ellenfele kényszerült őt visszahívni: Pétain, aki annak idején, honvédelmi miniszter korában Weygand megbízását a korhatár átlépése miatt megvonta.

Lebrun elnök tanácskozási szobájában — egykor Madame Pompadour zeneterme — Reynaud már örömmel ujságolja:

— A tábornok elfogadja a megbízást.

— Csak bizonyos feltételek mellett, Elnök Úr! — mondja Weygand.

— Talán már késő is a mentség. Legjobb csapatainkat küldték Belgiumba. A bekerítés fenyegeti őket. Corap tábornok leváltása későn történt. Bizonytalanok a védelmi lehetőségek a Maas-kanyarban. A németek átkeltek a Sambre-on és Oise-on. St. Quentin és La Catenau elveszett. Német áttörés fenyeget nyugat felé.

— Mi az ellenszer?

Weygand rámutat a térképre:

— A Somme—Aisne—Maas-vonalat tartani kell. Legalább addig, míg a tartalékok odaérnek. A szállítási lehetőségeket ugyan még nem ismerem, de ezt a vonalat tartani fogom. S aztán: ellenoffenzíva!! Nyugtalanul fordul hozzá Reynaud:

— És az angolokkal való összeköttetés? — Weygand vállat von:

— Ez könnyen elveszhet. A Corap-hadsereg összeomlása után késő őket biztosítani. Hibás intézkedéseket nem tudok utólag jóvátenni. Minden az ellenoffenzíva kimenetelétől függ. Fogalmam sincs, mennyire haladt előre a katasztrófa!

Weygand tudja, hogy most nélkülözhetetlen. Azonkívül mtsz kiséri érdekes alakját, ami az emberek figyelmét feléje irányítja. Brüsszelben született és az a hír járja róla, hogy Miksa mexikói császárnak a törvénytelen fia. Anyja Saarvidéki asszony volt, ő maga pedig Foch tábornagy tanítványa és bizalmasa.

Lebrun elnök fáradt gesztussal fordul hozzá:

— Tehát a feltételei?

— Hadianyag! Tank és lőszer! 12 órás munka-

nap a hadüzemekben, vasárnapi munkaszünet nélkül...

— Már gondoskodtunk róla — veti közbe Reynaud.

Weygand folytatja:

— Továbbá a parlamenti ellenőrzés megszüntetése.

MANDEL

A minisztertanács szünet nélkül ülészik. Egyre sötétebb hírek érkeznek. — A Schneider-Creuzot hadigyárból 200 munkás megszökött. Egy másikból 150 munkás, a Clichyben levő Hotchiss ágyúgyárból pedig 300 munkás hagyta el a helyét.

— Calais és környéke, valamint az északi kikötők elzárva a németek által. A szénzállítások fele elesik. Longwy elfoglalásával elveszett a vasérc nyedrésze.

— St. Denisnél súlyos epizód. Sérült francia bombázó lezuhant. Tisztjei és legénysége ejtőernyővel kiugrottak s a francia milícia németeknek nézve őket, még a levegőben sorra lepufantotta őket. Fejvesztett parancsok mennek:

— El nem sietni a lövöldözést. És mindenképp elötte őrizkedni a tömegek felfegyverzésétől.

Mandel belügyminiszter rendelkezik így. Hivatalában, a Place Beauvau-n egymásnak adják a kilincset a rendőrtisztek. Eredmény: délután 7 óra tájban élénk füttyhangok, autósípok éles slívítése hallik, azután rendőrkordon veszi körül az uccák közönségét és detektívek hatolnak be nemcsak nyilvános helyiségekbe, hanem magánházakba is. Páris megérte az első villámrazzát. Mandel az új rendőriminiszter keresi a mostanában sokat emlegetett „belső ellenséget”.

A MINISZTERTANÁCS

Az éjjeli minisztertanácsot ismét Madame Pompadour egykori zenezalonjában tartják — ezúttal a külső ellenségről tárgyalnak. Késő éjjel van. Weygand tábornok most érkezett vissza a frontról. Kalandos útja volt. Bombázógépe német zárótűzőn repült keresztül.

Ezen a minisztertanácson Reynaud a főszónok. Már két órája beszél és vitatkozik. A vita tárgya: Francois Poncet, Franciaország római nagykövete chiffretáviratot küldött:

— Küszöbön Itália beavatkozása!

A helyiségben, — ahol egykor Madame Pompadour, királynak énekelte dalait — fullasztó meleg van. Az ablakok tárva, az éjjeli égen fényszóró sugara látszik. A vita mind fáradtabb és vontatottabb lesz.

Egyszerre csak hangos szóváltás hangzik sarkantyűpengéstől kísérve. Valaki hevesen követeli bebocsájtását a minisztertanács helyiségébe s valaki ezt meg akarja akadályozni. Az ajtó végre felpatant. Egy vezérkari tiszt lép be, arca halálsápadt, amikor merev vigyázz állásban jelenti:

— A belga hadsereg kapitulált. (h. b.)

Mozi

A kegyes hazugság

A Capitol mozi regényes ujdonsága

A távolkeleti Pillangókisasszony-romantika a magva annak a nagyhatású német filmnek, amely most „A kegyes hazugság” címen a Capitolban előadásra kerül. Az ázsiai mongol vidék életének hí képe adja meg a keretét annak a szerelmi történetnek, amelyben egy fiatal leányanya küzd törékeny testtel, de elszánt lélekkel, kis gyermeke boldogságáért. Rendkívül érdekesek a földrajzi felvételek, a mongol telepítés mindenféle nációtól tarka vendégloje, bárja, szállodája és élethű a szinte biztos halálba induló tudományos expedícióról készült felvétel. A romantikus, megható drámai részletekben gazdag cselekmény központjában Hilde Krahl, a fiatal nagytehetségű színésznő áll, aki mély érzéssel és gazdag drámai erővel játssza meg a szerelmében csalódott nőt és a gyermeke boldogságáért hazugságra, csalásra kész anyát. A megható történet végül is a boldogság és szerelem győzelmével végződik és a közönség egy élvezetes előadás emlékével távozott a Capitolból, amelynek ez a filmje messze kimagaslik az átlagalkotások közül.

MOZIK MŰSORA:

Péntek, június 28.

APOLLÓ: Kaliforniai kaland (angol film.)
CAPITOL: A kegyes hazugság (német film.)
CORSO: Fenyegetés (francia film.)
SCALA: Maja kettős házassága (német film.)

Az élet és a halál örök problémája

Írók, műveszek, gondolkodók véleménye az elmulásról. — Van-e túlvilági élet.

A társadalomtudósok megállapítása szerint a náborús idők, következményeként mindenütt egyre jobban elmélyült a vallásos érzés; az emberek szeme és gondolkodása befelé fordul, a békés otthonok körül dúló vihar arra készíti őket, hogy legbensőbb problémáikkal foglalkozzanak. És ugyancsak a társadalmi élet kutatóinak megállapításai szerint egyre többen olvasnak filozófiái munkákat, egyre többen — sokszor egész egyszerű emberek — boncolgatják az élet és a halál nagy problémáit.

Maga a probléma megoldatlan, de ősrégi keletű. A kérdés minden korban, de különösen az ilyen háborús időkben mindig foglalkoztatták az emberiség széles rétegeit, amelyekkel azzal vigasztalták magukat, hogy senki se menekülhet a halál elől, tehát nem kell tölefélni, ha kikerülhetetlen.

ŐSI RETTEGÉS

A kérdés azonban nemcsak az egyszerű, mindennapi embereket foglalkoztatta és foglalkoztatja, de az írókat, művészeket, nagy gondolkodókat is, akik olyankor, amikor érzik életük alkonyát a közelgő véget, rendszerint megtagadják, amit egész életükön át hirdettek és olyankor, amikor kopogtat küszöbükön a nagy Kaszás, őszintén megmutatják rettegésüket, félelmüket attól a nagy ismeretlentől, amelynek titkait hiába akarták kitapogatni egy gazdag, tartalmas életben keresztül.

Egy világhírű író mondta halála előtt: Nekem a halál annyira borzalmas, hogy miatta gyűlölöm az életet, nem azért, mert az élet útja tövisekkel van kirakva, hanem azért, mert az élet vezet a halálhoz.

Goncourt beszéli naplójában, hogy a halál gondolata Daudet Alphonse-ot életének végéig kínozza. Zola is reszketett az elmulástól és kijelentette, hogy ha el tudta volna kergetni magától a halál gondolatát, akkor élete is tovább tartott volna.

Hugo Victor egy irodalmi összefoglalón, ahol Franciaország színe-virága megjelent, feltette a kérdést: Fél-e a haláltól?

Taine így válaszolt: Mi igyekszünk gondolatainkból elűzni ezt a tolatkódó, hivatlan ellenséget.

Maupassant egy alkalommal ezeket írja: Felháborít bennünket saját tehetetlenségünk és erőtlenségünk tudata a halállal szemben. Akármiről beszélünk, akármire gondolunk, ott settenkedik mögöttes az elmulás gondolata. Alá vagyunk vetve ennek a tudatnak, hogy ennek be kell következnie.

Az emberiség szomjazza a vigaszt, a megnyugvást és keresi a bizakodást. Ezt elsősorban a vallásban találja meg. A vallásos érzés támogatja a reményeket. A filozófia igyekszik bizonyítani a halál célszerűségét és azt állítja, hogy a haláltól való félelem indokolatlan. A tudomány perspektívákat ígér, hogy eltávolítsa a halál kísértetét.

TÚLVILÁGI ÉLET

Van-e túlvilági élet? Akár van, akár nincs, a halálnak megvan a maga küldetése és kell, hogy valamilyen célt szolgáljon. A halhatatlan lélekben való hit, a feltámadás tana bizonyítja, hogy milyen értékes az élet és egyúttal beismerése, hogy a halál gonosz végzet. A sírontúli életben hívők örömet és vigaszt lelnek elmulásuk előestéjén.

Epikuros azt mondja: Ne félj a haláltól! Amíg élsz, addig halál nincs! Ha eljött, te már nem vagy többé!

Montesquieu ugyanezt a gondolatot más szavakkal így fejezi ki: Azért éltek, mert léteztek, holtak vagytok, mert nem vagytok.

Kevésbé rettenetes lesz-e a halál attól, hogy a filozófusok a halált jótételnek mondják? Sokrates azt mondja, hogy a haláltól nem kell félni, mert lehet, hogy az a legnagyobb földi jótétel.

Seneca hirdette, hogy a halál a legjobb találmánya az életnek. Montesquieu így beszélt: Az emberiségnek a születést kell megsiratót, nem pedig az elmulást. Voltaire: Azt láttuk, hogy az emberek a halálban megbékülnek, de még olyat soha, hogy valaki panaszkodott volna halála után. A szellemes Voltairének ellentmond a szentimentális Rousseau: Aki azt állítja, hogy nem fél a haláltól, az egyszerűen valótlant mond.

Boldogság-e a halál? Bacon azt mondta, hogy az ember kívánhatja a halált, ha az élet kifárasztotta. Varini szerint a haláltól való rettegés az élet-erőtől duzzadó embereknél a legnagyobb, de az elkerülhetetlen végzet utolsó perceiben is jelen van. De ő is azt mondja, hogy azért nem szabad félni a haláltól.

A halál megsemmisítése nem kívánatos, mert

az hasznos és szükséges. Mi lenne a mi planétánkon, ha milliárd és milliárd tehetetlen improduktív agg élne a földön? Amikor Swift Gulliverje fölfedezte a halhatatlan öregek országát, természetfölötti örömet érzett. Micsoda boldogság volt látni az örökéletű embereket és beszélgetni velük! Milyen boldogság látni embereket, akiknek agyában sohasem merült fel az elmulás gondolata! A valóság azonban az, hogy Gulliver halhatatlanjai szerencsétlen lények voltak, akiknek az örök élet kegyetlen büntetés volt, akik a temetési menet látásakor sirtak, hogy ők nem tudnak meghalni.

A görögök a halhatatlan isteneikről azt képzelték, hogy azok nem öregszenek meg, de az ő tudatukban az istenek nem is szenvedtek testi bajokban, míg Swift vénei vágyták a halált, mert nem voltak mentesek az emberi kínoktól.

Az öngyilkosok is azért választják a halált, hogy meneküljenek a szenvedésektől, de nem azért, mintha nem szeretnék élni, csak hogy nincs erejük a szenvedéseket elviselni. És mégis azt látjuk, hogy az öngyilkosok legnagyobb része a halál kapujánál szívesen fordulna vissza. Dosztojevszki kiáltó példája... Élni!Élni!Akármilyen szenvedésteli is az élet...

Az öregség a halál kapuja és akármilyen sokat szenvednek is, rettegnek a haláltól. A 100 éves Gueniot dr. írta: Akármilyen szerencsétlenség is a betegség, még az is jótétel, mert remény a gyógyulásra, hogy tovább élhessünk. A halál nem

800 éves jubileumát ünnepli Portugália, amely „nem kis ország többé...”

Vasco de Gamától a lisszaboni propagandaminisztériumig
Eltűnik hárommilliárd államadóság...

A spanyol polgárháború befejeztével, a Pireneusi Fél-sziget Európa legbekéesebb világrésze lett. Portugália például most nagy ünnepélyességgel kettős jubileumra készülődik, emlékeztetőül rég: nagy múltjára, de arra is, hogy az anyaországon túl milyen nagy gazdagsággal rendelkezik.

Különleges ország ez a Portugália mindössze hétmillió lakosával és 92.000 négyzetkilométer területével. Mégis

hosszú időn át Európa legelső tengeri hatalma volt.

Később feledésbe merült, de ma újból arra törekszik, hogy helyet biztosítson magának az európai hatalmak sorában. Gyarmatai, főleg a két legfontosabb: Angola, az Atlanti-óceánon és Mozambik Afrikában, ázsiai gyarmatai, továbbá Indiában: Goa, Din, Damow és Macao kincseskamrái Portugáliának.

Portugália apró hercegségekből lett egész nemzet. A XII. századig az Atlanti-óceánál volt határa, amit a rómaiak Lusitániának neveztek, Portugália népe még ma is szereti ezt az elnevezést használni.

PORTUGÁLIA MEGALAPÍTÁSA

A három keresztény hatalom, Navarra, Aragónia és Castília átmenetileg I. Fernando és VI. Alfonso idejében egyesítve volt. Amikor a Capet-ház egyik ifjú hercege házasságra lépett VI. Alfonso leányával, hozományként megkapta a Minho és Duro folyók közt lévő földeket, Porto városával együtt, amely bona révén vált híressé. Innen származik a név: Portugália. Fia Alfonso, amikor átvette az uralmat, különösen dél felé terjesztette ki hatalmát s elfoglalta Lisszabont, amely azóta is fővárosa maradt Portugáliának. Hivatalos megállapítás szerint

Portugáliát 1140-ben alapították meg és így Portugália most ünnepli fennállásának nyolcszázéves jubileumát.

Portugália a XV. században nagy felfedező utak kiinduló pontja lett kedvező fekvése miatt. 1489-ben, hat évvel később, mint ahogy Columbus Amerikát felfedezte, Portugáliának partjairól indult el Vasco de Gama, az első európai, aki

Cadum kenőcs meggyógyítja a pattanásokat

Cadum kenőcs megszáritja a pattanásokat és eltünteti azokat. Utána sima és bársonyos archőr marad. A bőrbetegségekből származó szenvedéseknek elejét veheti, ha idejében használja e csodás szert. Azonnal megszünteti a viszketegséget, enyhít és gyógyít minden bőrgyulladást vagy irritációt. Cadum kenőcs fejtámasztó kúrtések, pattanások, csalánkiütés, rüh ótvár, furunkulus, bőrhámítás, aranyér, és rovarcsípések ellen.

mindig akkor következik be, amikor befejeztük az élet feladatait. Kant panaszkodott, hogy az embernek akkor kell meghalnia, amikor legjobban használhatná ki az élet tapasztalatait, a tudását és értékelni tudná egészségét. Az ember retteg a haláltól. Nemcsak azért, mert az szenvedést okoz, hiszen az utolsó órák rendszerint fájdalommentesek és nem azért félnek a haláltól, hogy eltávoznak az élők sorából és örökre búcsút mondanak szeretettjeiknek, mert a halál rettenetes a Robisonoknak is, akik pedig egyedül éltek elhagyatottságukban. A halál borzalmas nemcsak azért, amint azt Mencsikoff állította, hogy az élet rövid, mert bizonyos, hogy ha az emberi élet 150—200 év között fejeződik be és a betegségek és szenvedések csak ebben a korban lépnének fel, akkor is éppen úgy rettegnének az elmulás gondolatától.

A halálfélelem ösztönös felháborodás a kegyetlen sors ellen, mert nem tudunk megbékülni azzal a gondolattal, hogy miért kaptuk az életet, ha később elveszük tőlünk.

Az emberiség azonban álmodozik. A tudósok ezrei munkálkodnak az élet meghosszabbításának nagy művén és ha sikerülni is fog az élet határait bármilyen messzire is kitolni, az ember sohasem lesz megelégedett és örökké félni fog a haláltól. M. S.

Indiát elérte. Ez a felfedező út Portugáliát Európa legelső tengeri hatalmává tette. Afrika partjai, Arábia, India, Malacca, Brazília mind Portugália kezébe került és biztosították számára a legértékesebb nyersanyagok egész sorát.

SALAZAR, A ZSENI

Portugália nagyhatalmi pozíciója 1578-ban szűnt meg, amikor a fiatal Sebastian király egy marokkói ütközet alkalmával nyomtalanul eltűnt. Miután nem maradt utána trónörökös, Spanyolország akkori királya, II. Fülöp, a kedvező alkalmat kihasználta és

Portugáliát hatvan évre, mint önálló országot letörölte Európa térképéről.

A spanyol uralom azonban ismételtlen forradalmakat szított és 1640-ben a nagy nemzeti felkelés Braganza herceget ültette a trónra.

Portugália a spanyol uralom alatt gyarmatainak nagy részét elvesztette. Önállóságának visszaállítása után — amelynek évfordulója most összesen nyolcszázéves fennállása ünnepével — már nem tudta visszaszerezni régi nagyhatalmi pozícióját. A XIX. században polgárháborúk, forradalmak, felkelések, puccsok színhelye állandóan Portugália, 1910-ben

Manuel királyt elűzték a trónról és kikiáltották a köztársaságot.

1926-ban Gomez da Costa generális kihirdette a katonai diktatúrát, majd röviddel utána Carmona generális vette át a helyét, ma is ő Portugália államelnöke.

A mai Portugália legkiemelkedőbb politikusa a Coimbra-i egyetem fiatal professzora: dr. Antonio Oliveira Salazar. Salazar volt az, aki az államadósságokkal küzdő Portugáliát minden anyagi gondjától megszabadította és hárommilliárdos államadóságát rendezte, sőt most még fölőleg is jelentkezik az államháztartásban.

Salazar propagandaminisztériumot állított fel és ennek vezetésére legbizalmasabb emberét, a híres költő Antonio Ferrot állította, a francia Valéry tanítványát. „Portugália nem kis ország többé...” — ez volt az első szózat, amit Antonio Ferro a propaganda zászlajára felírt...:

KÖZGAZDASÁG

Megszigorították a két százalékos nemzetvédelmi adó birságát

Miniszteri utasítás a június 4-iki módosító törvény végrehajtásához

A Monitorul Oficial június 4-iki számában közzétett rendelet törvény kiegészítette a két százalékos nemzetvédelmi adóról szóló törvényt. A 18. szakaszhoz a következő két bekezdés járul:

A jegyfüzetek használatba vétel előtt a pénzügyigazgatóságon, vagy a helyi kivetési adókerületnél láttamozandók. Ezen füzetek láttamozásának elmulasztása, vagy azok láttamozás nélküli használata 1000 leitől 10.000 leig terjedő bírsággal büntetendők.

A pénzügyminiszternek a két százalékos rendkívüli nemzeti adó kiegészítése tárgyában kiadott utasításai a rendelet erejével bírnak és kötelezőek.

A 22. szakasz a következő két bekezdéssel bővül:

Az előző bekezdésben említett pénzbírságon kívül a kihágást elkövetők 500—50.000 leig terjedő pénzbírsággal büntetendők.

Visszaesés esetén a pénzbírságokon kívül a pénzügyminiszter elrendelheti a vállalatnak pecsét alkalmazásával való lezárását határozott időtartamra.

AZ ÚJ MÓDOSÍTÁSHOZ KIADOTT MINISZTERI UTASÍTÁS

A fizetési jegyeket tartalmazó jegyfüzetek, úgynevezett bonierek, vagy bélyegfüzetek, amelyekből az eladó minden eladásnál egy lapot tép ki, a pénzügyigazgatóságon, vagy a helyi adóhivataloknál láttamozandók, ahogy azt a 26.879. számú rendelet már elrendelte. A jegyfüzetek így állítandók ki: a jegyfüzetek száz lapból állanak és 1—100 sorszámmal látandók el. A füzeteket is számozni kell és pedig nem az üzleti év, hanem a pénzügyi év szerint, tehát április 1-től kezdődően. A füzetre a cég neve rávezetendő. A pénzügyigazgatóság láttamozása a füzet utolsó lapján történik. A láttamozás szövege ez: A jelen füzet lapot tartalmaz. Pecsét. Kelet. Akik a füzetek bemutatási kötelezettségének nem tesznek eleget, 1000—10.000 leig terjedő pénzbírsággal büntetendők. Ezen kihágásról külön jegyzőkönyv vétetik fel és az jóváhagyás végett a miniszterhez felterjesztendő. A bírság igazságos megállapítása végett figyelemmel kell lenni a szándékosság elemeire, a vállalat jelentőségére és arra, hogy a mulasztás a törvény kijátszása végett történt-e?

HOGYAN ALKALMAZZÁK A FIX BÍRSÁGOT?

A 22. szakasz szerint eddig a bírságot a le nem rótt bélyeg tizszeres értéke képezte. Ehhez hozzájárult most újabb bírság, amely 500—50.000 lei közt variál. Ezt a bírságot így kell alkalmazni:

Ha az elvont adó 100 leinél kisebb, a bélyeg tizszeresét bélyegben kell leróni és a bélyegeket a felvett jegyzőkönyvhöz kell csatolni. Ilyen esetben a fix bírság 500 lei, amely szintén bélyegben róvandó le. Az ilyen jegyzőkönyvek a pénzügyigazgatóság irattárába helyezendők és azokról evidencia készül, hogy a visszaesés ellenőrizhető legyen. Visszaesés következtében a pénzügyminiszter lezárathatja a vállalati helyiséget, de ezt a szankciót a pénzügyi szervek miniszteri jóváhagyás nélkül nem gyakorolhatják.

Ha az elvont adó (bélyeg) összege meghaladja a 100 leit, jegyzőkönyv veendő fel, amelyben a fix bírság kiszabásánál a rosszhiszeműség és az üzlet jelentősége a döntő. A legmagasabb bírság alkalmazandó akkor, ha megállapítást nyer, hogy az illető cég folyamatosan elmulasztja a bélyeg alkalmazását. A miniszter figyelemzteti a pénzügyi közegeket, hogy ki kell mutatni a bizonyítékok súlyosságát és nem kell az indokolást azzal gyengíteni, hogy előre elkészített formulán állítsák ki a jegyzőkönyvet.

MELY IPAROSOK MENTESEK A NEMZETVÉDELMI ADÓ ALÓL?

A pénzügyminiszter 29135. számú április 15-iki rendeletével mentesítette a saját termékeit vásárló eladó kisiparosokat a nemzetvédelmi adó alól. A most megjelent miniszteri utasítás tisztázza, hogy csak olyan saját készítményeit eladó piaci árusokról van szó, akiknek nincsen állandó, bérelt, vagy saját helyisége, elárúsító kioskja. Emellett ezeknek két feltételnek kell megfelelniük: 1. egyedül, vagy legfeljebb

egy segéddel dolgozzanak. 2. más iparosnak ne adjanak ki munkát.

A VILLANYÁRAM MENTESEGE

A villanytelepek részére a 2 százalékos nemzetvédelmi adó alól engedélyezett mentesség a miniszter újabb utasítása szerint csak a házi áramszolgáltatásra vonatkozik. Ipari áramnál a két százalékos adót le kell róni.

A sertéstenyésztés fejlesztésére alkalmas apaállatok hiánya súlyos károsodást jelent

Több helyen is volt alkalmam tapasztalni, hogy gazdáink yorkshieri állományából hiányzik a vér felfrissítéséhez szükséges apaállat. Ennek okát abban vélem felismerni, hogy tenyésztőink alig nevelnek további tenyésztés céljára alkalmas apaállatokat és ez a körülmény már valósággal fenyeget több tenyészállományt. Ennélfogva többen olyan apaállatot kénytelenek vásárolni, amelyről már eleve tudják, hogy nem az, amit keresnek. Ezek után pedig a nagy gonddal és költséggel elért egységes minőség leromlik és ezt már igen nehéz újból arra a nivóra hozni, amelyen állt. Végül gazdáink minden áldozatkészségük ellenére is ráúnnak a yorkshieri tenyésztésre és ismét visszatérnek a mangolica stb. tenyésztésre. Egyes tenyésztőinknél ez a körülmény máris érezhető hatását és mielőtt még többen is elhatároznák magukat erre, az a szándékom, hogy ezen a téren állítsuk helyre a követelményeknek megfelelően a megbillett egységűt. Ezen célból arra kérem yorkshieri-tenyésztőinket, hogy állományukból a további tenyésztés céljára alkalmas apa- és anyaállatokat, valamint növendék sertéspéldányaikat megfelelő körültekintéssel válasszák ki és kérjék az EMGE-től ezen állatoknak a törzskönyvbe való felvételét. A kérelem előterjesztése után az EMGE központi szakbizottsága megjelenik a helyszínen és ott megállapítja, hogy melyik állat törzskönyvezhető és melyik kerül csak előjegyzésbe azon reményben, hogy valamelyik utód majd alkalmas lesz a törzskönyvezésre. Bizonyos költséggel jár a szakbizottság megjelenése, de senki ne sajnálja ezt, mert a tenyésztők és a magyar gazdatársadalom megerősödése szempontjából felbecsülhetetlen értéke lesz ennek az áldozatkészségnek. A kérelmek a felügyelőkhöz küldendők be, aki azokat eljuttatja a központhoz megfelelő intézkedés céljából.

Kiviteli lehetőségek

Olaszország. Két torinói cég füstfestéket (Carbon Black) keres bevitelre. (11.234 és 11.237.) Németország. Hamburgi képviselőiroda növényi termékek, gyógynövények és drogacikkek képviselőt keresi. (11.354.) Svédország. Stockholmi cég acetont és olajpogácsát óhajt bevinni (11.133.) Irán. Teheráni külkereskedelmi vállalat romániai textilárut keres bevitelre. Kivitelre ajánl gumiarábikumot, pamutot, gyapjút, aszalt gyümölcsöt, gyógynövényeket, ételolajat, aszbesztet, stb. (11.136.) Palesztina. Bnei Brak-i cég állandó bevitelre keres szénsavat. (11.132.) Törökország. Izmiri bevitelre keres endocrin mirigykivonatot poralakban. (11.231.) Görögország. Athéni gyár bakelitport óhajt bevinni. (11.230.)

A cégek címét a Camera de Comert si Industrie Bucuresti, Serviciul de Informatiuni (Bucuresti, Str. Bursi 4.) adja meg az illető tétel melletti számra való hivatkozás esetén.

Mindegyik gazdatestvérem, aki a tenyésztés szolgálatába beállítható állatokkal rendelkezik, tartsa kötelességének, hogy azoknak a törzskönyvbe való haladátkalan felvételét kérje. Vannak olyan esetek is, amikor a gazda nem ismeri fel jóságát tenyészértékét. Ilyenkor elvárom gazdatestvéreinktől, hogy az illetőnek a figyelmét hívják fel a törzskönyvezés kérésére. Ez nemcsak egyéni, hanem közérdek is és mindenki egyformán köteles a fenti cél szolgálatába lépni.

Előbb, vagy utóbb minden tenyésztőt utolér majd az a végzet, hogy a követelményeknek megfelelő apaállatok hiánya miatt jóságállománya versenyképtelenné válik és ez a körülmény végleg megpecsételi a tenyésztők helyzetét. Mennyivel megnyugtatóbb volna, ha megbízható, versenyképes apaállatokhoz segíthetnénk egymást, akár csere útján is. Mivel pedig a kiváló apaállatok árát nem áll módjában minden gazdának egy összegben, de még részletekben sem letenni, ezért — ha törzskönyvezett állataink vannak — központilag irányított csereakcióhoz folyamodhatnánk egymás között, míg kifelé jól pénzelhetnénk belőle. Minden gazda jól tudja, hogy pénzelni csakis kitűnő minőségű állatokból lehet. Ha tehát gazdatársaim ebben a kérdésben egyetértenek velem, legyen gondjuk arra, hogy minél több hasznot húzassanak jóságuk után. Ebben az esetben a fenti követelményeknek tegyenek is eleget. Tudnom kell, hogy kiéne van törzskönyvezésre alkalmas állatja, de hasonlóképpen gazdáinknak is tudniuk kell, hogy amit keresnek, azt rajtam keresztül, illetve az EMGE útján megtalálják. Ezen várakozásaink azonban csakis akkor biztatnak eredménytel, ha összefogunk és tervszerűséget viszünk bele állatállományunk tenyésztésébe.

Meggyessy István

Egységesítették a vállalati fiókok bejegyzésének rendszerét

Könnyítés a régi bejegyzett cégekre nézve

Az 1938. december 15-iki cégbejegyzési törvény életbelépte óta az ország kereskedelmi és iparkamarai céghivatalai különbözően jártak el a cégek fiókjainak bejegyzése körül. A nemzetgazdasági miniszter körlevelével az eljárást most az alábbi szabályok szerint egységesítette:

Az 1938. december 15. előtti bejegyzett cégek külön engedély nélkül állíthatnak fel fiókot, mivel az nem képezi a szakma változását, sem más ágra való terjeszkedést. A fióküzlet megnyitását minden alakosság nélkül a kamara bejegyzi.

Azok a cégek, amelyek már az új törvény alapján kaptak engedélyt, igazolni tartoznak, hogy a fiók vezetője megfelel-e a törvény 2. szakaszában részletezett feltételeknek. Ezek kérelmét a tartományi bizottsághoz kell felterjeszteni és annak jóváhagyása után jegyezhető be a fiók-vállalat.

Ha olyan cég akar fiókot létesíteni, amelynek tulajdonosa, vagy a tulajdonosok egyike nem tudja román állampolgárságát igazolni, — függetlenül tehát attól, hogy a cég mikor létesült

— úgy a fiók felállításához, illetve bejegyzéséhez az engedélyt a nemzetgazdasági minisztérium legfelsőbb gazdasági tanácsa adja meg.

A körrendelet tehát radikális könnyítést tartalmaz a régi cégek javára és általában igyekszik a törvény szellemét a legmegfelelőbb módon érvényesíteni.

— Az exportbúza kedvezményes fuvarja. A minisztertanácsi naplóval július 17—szeptember 30. közötti időtartamra a búza vasúti fuvardíját az 50 km-t meghaladó távolságon csökkentette. 50—75 km. távolságon 8 százalékos, azonfelül minden 50 km. után 8 százalékkal emelkedő leszállítást engedélyeztek akként, hogy a csökkentés a 300 km-nél eléri az 50 százalékot. Ezenfelül nem csökken a fuvardíj. Vonatkozik a kedvezmény a kezelési illetékre is. A fuvardíjkülönbötet a pénzügyi tárca téríti meg a CFR-nek. Alkalmazandó a kedvezmény az országot bármely határállomáson elhagyó búzaszállítmányra.

Megállapították a gyapju beváltási árát

A Hivatalos Lap tegnapi számában jelent meg az a rendelet, amelyben a nemzetgazdasági miniszter a következő gyapjúbeváltási árakat állapította meg: curcana gyapjú 56 lei, cadrilateri 81 lei, cgalé gyapjú 96 lei, spanyol gyapjú 101 lei, merinoi gyapjú 161 lei kilogrammonként.

Ezek az árak ab gyűjtőhely értendő. Ha a gyapjú tulajdonosa az illetékes gyűjtőhely vezetőjének hozzájárulásával más gyűjtőhelyen adja át a gyapjút, úgy az utóbbira való szállítás költsége nem téríthető meg.

A kihágási jegyzőkönyv felvételére az iparfelügyelők, a kereskedelmi felügyelők, a mértekhiitelesítő hivatalok vezetői és a városi és falusi primárok illetékesek.

Június 30.

FONTOS PÉNZÜGYI HATÁRNAP.

1. Az 1939. évi rendkívüli jövedelem vállomásának benyújtása.
2. Az adóamnesztia igénybevevői tartoznak befizetni a megállapított összeget.
3. Az 1.8 százalékos lakbérleti illeték befizetése.
4. A kihágási bírságok kedvezményes összegének befizetése.
5. Az egész évi adó befizetői 7 százalékos engedményt kapnak.
6. A bemutatóra szóló részvények utáni illeték befizetése.
7. Az 1940—41 évi forgalmi adóregiszterek látatkozása.

— Az olajos magvak hivatalos ára. A Hivatalos Lap tegnapelőtti számában jelent meg a nemzetgazdasági miniszter ama rendelkezése, amelyben az olajmagvak árát a következőkben állapította meg: Colza-repce 130.000 lei, Naveta-repce 126.000 lei, tavaszi repce, barna repce 105.000 lei, vadrepce 82.000 lei vagononként. Ezek az árak ab feladóállomás értendő.

— Kiegészítés a bírság kedvezményes fizetéséhez. A pénzügyminisztérium közli, hogy az 1935 április 12-iki devizatörvény alapján kirótt bírságok az 1940 április 1-i törvény alapján június 30-ig kedvezményesen fizethetők.

(=) A bányási gabonaárak. A temesvári piacon a gabonaárak a következők: búza 540—570, tengeri 520, zab 620, napraforgómag 850 lei százkilónként. Kamilla-tea 46 lei kilónként, a piac csendes, üzletkötés alig van.

TRÓNUSDÖNTŐ BALETTCIPŐ

A Déli Hírlap eredeti regénye.

Irtá: KUN-BAN ANDRIS

15

Könnyű hangulatban, amely éppenséggel nem volt összhangban apám elvesztése miatti gyászommal, rohantam föl az emeletre s nyitottam be a szobámba.

Ott nagy meglepetés várt rám.

A szobában várakozott az ügyvéd felesége, Missis Bruce és leánya Rosalie.

Missis Bruce gyengéden megölelt.

Édes gyermekem, eljöttünk magáért, hogy fájdalmában támaszai és vigasztalói legyünk. Férfiam már bizonyára közölte magával, hogy házukba fogadjuk és remélem, elfogadta.

Rosalie is megcsókolt:

— Drága Liane, már be is állítottuk számodra szobámba a másik ágyat és külön szekrényed is lesz ruháid számára.

— Köszönöm, őszintén köszönöm a kedvességüket, Missis Bruce, — rebegtem — nagyon hálás leszek érte.

Azonnal nekiláttam a csomagolásnak és amikor bőröndjeim megteltek, előszedtem a kulcsaimat, hogy lezárjam azokat.

— Liane, — mondta akkor Missis Bruce — a gyász miatt egyelőre nem járhat világos ruhában. A rajta levő ruháját is csomagolja be és vegye föl azt, amelyet hoztunk.

Ezzel felemelte a díványon álló doboz fedelét. A következő percben fekete gyászruhát nyújtott felém.

Csak a gyászruha és a fekete fátyolos kalap látása ébresztett újra annak a mérhetetlen veszteségnek a tudatára és átérzésére, amely engem apám elhalálásával ért.

Záporként törték elő könnyeim és fuldokolva sirtam. Ráborultam Missis Bruce vállára és szabad folyást engedtem nagy keservesnek.

SPORTESEMÉNYEK

A román magasugrás fejlődés

Vasárnap Kolozsvárt Stoichitescu a Soimii atlétája az országos rekordot 186 centiméterre javította. Rekordugrását tulajdonképpen nem a verseny keretében érte el, hanem — külön engedélyezett rekordkísérleti — negyedik ugrással. Tizenöt év óta fennálló rekordot javított eddig. A román rekord huszonegy év alatt huszonegy centimétert fejlődött. Nem érdektelen a rekordlistát végigkísérni:

1919. X. 13: Páll Jenő Aradi AC 165 cm.
1919. X. 26: Orbán János Aradi TE 165 cm.
1920. IX. 8: Stefan József TAC 170 cm.
1921. VIII. 31: Stefan József TAC 170 cm.
1921. VIII. 28: Stefan József TAC 171 cm.
1922. VIII. 20: Páll Jenő AAC 172 cm.

1922. VII. 27. T. Univ, 173 cm.
1922. VII. 27: Páll Jenő AAC 173 cm.
1922. IX. 24. Russu U. 176 cm.
1923. VI. 10: Russu U. 177 cm.
1923. VII. 28: Péter L. KAC 177 cm.
1923. VII. 28: Russu U. 177 cm.
1923. VIII. 26: Russu U. 178 cm.
1923. VIII. 26: Stefan J. AAC 178 cm.
1924. VIII. 4: Péter L. AKC 180 cm.
1924. VIII. 4: Stefan J. 180,5 cm.
1925. X. 4. Russu U. 181 cm.
1925. X. 4: Stefan J. Coltea 185,5 cm.
1940. VI. 23: Stoichitescu Soimii 186 cm.
Összesen tehát hat atléta 19 alkalommal javította meg vagy állította be a rekordot.

A Szeged FC két mérkőzést játszik Kolozsvárott

Évek óta nem játszott magyar csapat Kolozsvárt. Most a magyar bajnokság negyedik helyezetteje, a Szeged FC játszik két mérkőzést, melyet érthetően nagy érdeklődés előz meg.

Szombaton délután hat órakor az Universitatea lesz a Szeged ellenfele.

Vasárnapi ellenfelét még nem jelölték ki, de valószínűleg, hogy az Északi Ligaválogatottal találkozik.

Jó eredmények a német atlétikai versenyeken. A német atléták a háború ellenére is teljes lendülettel versenyeznek. A különböző helyeken szombaton és vasárnap rendezett kerületi bajnokságok eredményei közül az alábbiakat említik fel: 200 m. Harbig 22.1. 800 m. Raether 1:56.5. 1500 m. Kamdl 3:56.4. 5000 m. Eitel 14:39. magasugrás Böhmer 192, hármasugrás Gleim 14.78. rudugrás Glöztzel 393, kalapácsvetés Klein 53.85.

Július 15-től augusztus 5-ig szabadságot kapnak a nemzeti bajnokságban szereplő csapatok játékosai. A szövetség elhatározta, hogy a bajnokság megindulása előtt alkalmat ad a játékosoknak arra, hogy kellőképpen kipihenhessék magukat. Éppen ezért úgy határozott, hogy július 15-től augusztus 5-ig a játékosok szabadságon lesznek.

Missis Bruce nem csitított. Szeretettel simogatta a hajamat és lágy hangon beszélt:

— Csak sirja ki magát gyermekem, mert a sírás a fájdalom legjobb gyógyszere.

Percek múltán a könnyeim ritkultak és végre megszűntek.

Éreztem azonban, hogy megkönnyebbültem.

Akkor újból megszólalt Missis Bruce:

— Most mossa le arcáról a sírás nyomait, kedves gyermekem, aztán pedig öltse fel a fekete ruhát.

Némán szót fogadtam.

Tíz perc múlva talpig feketében léptem ki a szobából Missis Bruce és Rosalie között.

Engedelmet kértem, hogy elbúcsúzzam társnőimtől.

— Ez természetes, Liane, — mondotta a Missis — búcsúzzék csak el a lányoktól, akikkel éveket töltött az intézetben. Mi majd a ház előtt megvárjuk.

Sorra benyitottam az intézetben maradt leányok szobáiba. Valamennyien részvétüket fejezték ki, amikor meghallották apám halálát, de hangjukban ott rezgett az elnem titkolható irigykedés azon, hogy végre kiszabadulok az intézetből.

Elbúcsúztam a felügyelőnőktől, a bentlakó tanárnőktől, akik még nem utaztak el nyári szabadságukra, valamint a személyzettől. Végre benyitottam az irodába és a két Sisters Brownnak köszönetet rebegtem, amiért zsenge koromtól kezdve egészen mostanáig gondomat viseltek és neveltek. Nem kellett mesterkednem, mert valóban meghatottságot éreztem, amikor búcsút vettem tőlük. Ha szigorúak is voltak, de mégis volt bennük mindig szeretet és jószág irántam.

Megöleltek, megcsókoltak, aztán mindketten a kapuig kísérték.

— Kedves Liane, — mondta off Miss Gwendolin — járjon szerencsével az életben, amelyre mi tőlünk telhetőleg előkészítettük és igyekeztünk a jellemét és lelkét megerősíteni, hogy minden kísértésnek sikeresen tudjon ellent állani.

A kapu előtt Bruceék nagy családi batárja állott, amelyre az egyik szobalány már felrakta csomagjait.

Mister Bruce és Missis Bruce már ott ültek a hátsó ülésen. Bruce Rosalie a fogat előtt állott, be-

Sporthírek mindenfelől

Szadovszky és Simkó a Rapidhoz írtak alá. A szokásos nyári játékos vándorlások során Szadovszky Róbert a Juventus válogatott kapusa a Rapid csapatához írta alá igazolólapját. Ugyancsak a Rapid részére igazolják át Simkót, aki hasonlóan a Juventus játékos.

A kis KK gól-mérlege. A kis KK keretében nyolc csapat játszik. Ezek közül a Ferencváros 11 gólt ért el, míg a további sorrend a következő: Rapid FC 5, Gradjanszky 5, Beogradszky 4, Slávia 3, Hungária 1, Ujpest és Venus egy gólt sem rugtak.

Mikor kezdődnek meg a nemzeti bajnokság küzdelmei? A szövetség még hivatalosan nem döntött ugyan a kezdésre vonatkozóan, de annyi bizonyos, hogy ebben az esztendőben jóval előbb kezdődnek meg a küzdelmek, mint az elmúlt években. Hír szerint a nemzeti bajnokság A. osztályában az első forduló mérkőzést már augusztus 18-án megrendezik. A B. osztályos bajnokságban egyelőre teljes a fejletlenség, mert a csapatok sorra lemondják részvételüket a ligabajnokságokban. A szövetség tudva levően a B. osztály helyett ligabajnokságok megrendezését tervezi, ezzel azonban az egyesületek nincsenek kibékülve és inkább nem indulnak a bajnokságban. Többek között a Juventus részéről is kijelentették, hogy a csapatot semmilyen körülmények között nem indítják a ligabajnokságokban.

tessékelt engem a kis ülésre és maga is helyet foglalt mellettem.

Valamennyien elkészöntünk a két Sisters Brown-tól, akik kondóiket lobogtatták felénk.

A kocsi a levegőbe csattintott az ostonnal. A két ló húzni kezdte a hintót és én elindultam új otthonom felé.

Naplóm mai részét már a Bruce-házban írom. Mikor megérkeztünk, Rosalie segített kicsomagolni és a holmimat a szekrényben elhelyezni. Aztán magamra hagyott. Azt mondotta, hogy a vacsora idejéig barátkozzam meg a szobával.

Valóban nagyon kedves szoba és kellemes otthon lesz számomra. Két ablaka virágos kertre nyílik. Csupa szín és csupa illat van odakint. A terebélyes fák koronái között madarak fészkelnek és énekelnek.

A szemlélődés után irni kezdtem.

18.

Bath, 1837 július 3.

Tegnap azzal kezdtem naplómba a bejegyzést, hogy már mindent tudok.

Tudom azt, hogy az apám miért és hogyan halt meg.

Ezt Rosalie mondta el nekem.

Pedig csak azt tudtam, hogy az apám meghalt, de mindent még nem.

Most már azonban valóban tudok mindent.

A Bruce-házban mindenki szeretettel bánik velem. Sajnálnak. Osztognak fájdalmamban.

Vacsora után Mister Bruce és felesége kedvesen elbeszélgettek velem, majd Rosalie társaságában szobánkba tértünk.

Lefekdtünk, de egyikünk szemére sem jött álom.

Kölsönösen hallottuk, amint az ágyban forgolódtunk.

Olykor-olykor sóhajtoztam.

Szerettem volna Rosalietől kérdezősködni, hogy mikor látta James hadnagyot és hogy az tudja-e apám halálát. Azonban nem tartottam illendőnek, hogy gyászom első napján ilyeneket beszéljek.

Egyszerre megszólalt a néma csendben Rosalie:

— Liane, ugye nem alszol?

— Nem.

(Folytatjuk)

Nagyobb víztömegek gyűltek össze a város területén

Az állandó esőzés a város területén bajt okozott. A Mehala egyes uccái víz alá kerültek, mert a felgyülemlett esővíz nem talál lefolyást. Ugyanez a helyzet a Rónácon is, ahol a víz szintén több uccát árasztott el. Fenyegető lehet a helyzet, ha az esőzés tovább tart a Behela patak mentén, mert annak vízállása magas és ha az eső tovább duzzasztja, esetleg átcsaphat a töltésen is. A Behela-telepen nagymennyiségű víz gyülemlett fel a Tincu Belea és Mihai Rosu uccákban. A városi vízművek alkalmazottai a két ucca lakóinak kívánságára a Dorobantilor úton feltépték az úttest kövezetét, hogy a víznek szabad lefolyást biztosítsanak a főcsatornába. Ezáltal a veszélyt elhárították. A Groszmann-telep területén is több helyen összegyűlt a víz. A tömeges víz nem kimélte meg a Belvárost sem, mert az Aurel Popovici és Goliat uccákon levő házak közül is többet körülzárt a víz. Ezekben az uccákon az úttest építését nem fejezték még be és a magasabb részekről a házak felé folyik a víz. Itt el lehetne kerülni a további kellemtelenségeket, ha a város sürgősen elkészíttetné az úttestet. A szokatlanul nagyarányú esőzés tehát sok helyen okozott bajt, de komoly árvízveszély még sem fenyegeti a külvárosokat, mert a Behela-patak vízének szintje máris apadt.

Franciaország kiadja az emigránsokat

Berlinből jelenti a Német Távirati Iroda: A német-francia fegyverszüneti egyezmény 18. pontja szerint Franciaország köteles kiszolgáltatni a területén tartózkodó olyan németeket, akiket a német kormány megnevez. Ezzel kapcsolatban rámutatnak arra, hogy az Ausztriából és Csehszlovákiából emigrált németek kiadatását is kérhetik. (Rader.)

Schacht nem látogat el a skandináv államokba

Berlinből jelentik: A DNB közli, hogy az a hír, amely egy amerikai lapban jelent meg és amely szerint Schacht dr. birodalmi miniszter a skandináv országokba látogat el, hogy ott Európa újjárendezéséről tárgyalást folytasson, nem felel meg a valóságnak és hivatalosan cáfolják. (Rader.)

Rádió

PÉNTEK, JÚNIUS 28

Bucuresti. Radio Romania és Radio Bucuresti. Időjelzés, vizállásjelentés, háztartási és egészségügyi tanácsok. 12.10: Hanglemezek. 12.55: Cerbu Eugen akkordeon számokat ad elő. 13.20: Időjelzés, előadások, művészeti és kulturális hírek, sport. 13.30: Predescu Victor zenekara. 14: Hírek. 14.20: A Predescu zenekar folytatja hangversenyét. 15: Közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.01: Műszaki posta. 19.16: Régi olasz zene hanglemezeiről. 19.50: Magyar nyelvű hírszolgálat. 20: Előadás. 20.20: Grozuta Alexandru románcokat énekel. 20.45: Hírek. 21.05: Francia operaest. A szünetben (22.10—22.30:) hírek, sporteredmények. 23.20: Szórakoztató hanglemezek. 23.45: Francia, német, angol és olasz nyelvű hírszolgálat.

Budapest I. 7.40: Torna. 8: Hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 12.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. 13: Időjárásjelentés. 13.10: Balalajka-zenekar. 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés. 14.30: Hanglemez-műsor. 15.30: Hírek. 17.10: A magyar helyesírás, felolvasás. 17.45: Időjelzés. Hírek. 18.15: Lengyel Gabriella hegedül. 18.45: Műszaki felolvasás. 19.15: Táncalemezek. 19.50: Sportközlemények. 20.15: Hírek. 20.25: „Mikrofonnal a Duna medrében.” Közvetítés az óbudai Árpádhid pilléralapozásáról. Beszélő Budinszky. 20.40: Külügyi negyedóra. 21: A rádió tarka estje az „Ujságirónap”-on. Közvetítés az Angol-parkból. 22.40: Hírek. 23.10: Cigányzene. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24.20: Hanglemez-műsor. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18.45: Filmadalok hanglemezeiről. 20.15: Cigányzenekar. 21: Hírek. 21.25: A koncertfűvészenekar hangversenye. 22.10: „Harsányi Kálmán, a költő”. Rónai György felolvasása.

SZOMBAT, JÚNIUS 29.

Bucuresti. Radio Romania és Radio Bucuresti. 12: Időjelzés, vizállásjelentés, éntrend, egészségügyi tanácsok. 12.10: Az első gárda tüzérezred zenekara. 12.50: Mandolin négyes. 13.20: Időjelzés, előadások, művészeti és kulturális hírek, sport. 13.30: A rádió zenekara. 14: Hírek. 14.20: A rádió zenekara folytatja műsorát. 15: Közlemények. 18: Országőrök órája. 19: Időjelzés, idő-

járásjelentés. 19.01: Színházi és filmkronika. 19.16: Az első gárda tüzérezred tánczenekara. 19.50: Magyar nyelvű hírszolgálat. 20: Előadás. 20.20: Stefanescu Goanga énekel. 20.45: Hírek. 21.05: A rádió postája. 21.20: Szórakoztató és tánczene. 22.10: Hírek, sporteredmények. 22.30: A tánczene folytatása. 23: Könnyű zene hanglemezeiről. 23.45: Francia, német, angol és olasz nyelvű hírszolgálat.

Budapest I. 9: Ébresztő, hanglemezek. 9.45: Hírek. 11: Róm kat. istentisztelet. 12.15: Gör. kat. istentisztelet. 13.20: Időjelzés. 13.30: Az Operaház zenekara. 14.45: Hírek. 15: „Arató nóták” Utry Anna és László Imre énekszámai cigányzenekísérettel. 16: Harsányi Gizé meseórája. 16.30: A Weidinger szalózenekar műsora. 17.30: „Erdeyi pillanatképek” Sz. Szappanos Gabriella felolvasása. 18: Hírek. 18.15: Heinemann—Jazz. 18.45: Rádió a rádióról. 19.15: „Nyílik a rózsá”. Hangfelvétel, összeállította Geecső Sándorné. 19.35: Hanglemez-műsor. 20.15: Hírek. 20.25: „A fülemüle” Arany János költeménye, elmondja Bodnár Jenő a budapesti Nemzeti Színház tagja. 20.40: Sporteredmények. 20.55: „Nyár a Balatonon” Hangképek a Balaton életéből. Irta és összeállította Csanády György. 22.40: Hírek, sport-hírek. 23.10: Táncalemezek. 24: Hírek német, angol, olasz és francia nyelven. 24.20: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 12.15: Melles Béla zenekarának műsora. 17.30: Magyar szerzők egyházi művei. 18.45: Mezőgazdasági félóra. 19.45: Klenka János dr. felolvasása Beyreuthról. 21: Hírek. 21.25: Hanglemezek.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJSZAKAI SZOLGÁLATÁ:

Pénteken, június 28-án a következő gyógyszer-tárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Belvárosban az Alba Iulia uccában levő Kun gyógyszer-tár.

Gyárúvárosban a Stefan cel Mare uccában levő Jahner Rudolf gyógyszer-tár.

Érzsébetvárosban a Carol úton levő Mária gyógyszer-tár.

Józsefvárosban a Bratianu ucca sarkán levő Craeian gyógyszer-tár.

Mehalában a Corvin gyógyszer-tár és Újkisodán Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS és HÁZASSÁG a törvényes intézkedések miatt nem közölhető. ALLÁSKERESÉS rovathoz azavanként egy le, legkisebb apróhirdetés tíz le. Vastag betűvel szavanként kettő le, legkisebb apróhirdetés húsz le. Minden más rovathoz legkisebb apróhirdetés 15 szóig 20 le, minden további szó egy le. Vastag betűvel legkisebb apróhirdetés 15 szóig 30 le, minden további szó kettő le. Apróhirdetéseket felvesz: I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata Bratianu 3. Telefon: 28—10. II. kerületben: Popovici trafik, Piata Badea Cartan 8. — Kardos trafik, Piata Traian (Szerb templom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piata Lahovari. IV. kerületben: March trafik, Piata Küttl. — Nógrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piata Dragalina 6. Telefon: 45—06. — Wittek trafik Bulevardul Regele Carol 54. — Galgóczy trafik Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45—13.

Oktatás

Német órák gyors eredménnyel, havi 150 leiert IV., Str. Bratianu 7. I. em. 6 ajtó. 1104

Alkalmazás

Alkalmazást találhat három inas és cipészsegéd üzletvezetésre. Egy műszer részleg, egy szobafestőmester és egy cipész-mester inast keres. Ezenkívül egy házaspár is alkalmazást találhat, mint házmester. Érdeklődni lehet a Magyar Népközösség irodájában déli-élt 9—1 és délután 4—7 óra között. 1110

Lukas

Kiadó különbejáratú szépen bútorozott uccal szoba, fürdőszoba használatl. Központi fekvés. Cím a kiadóban. 1108

Adas-vétel

4 kerekű kézikocsi jutányosan eladó. III., Bulev. Eroilor dela Tisa 55. 1107

Eladó Kardos-telepen telekkönyvezett ház és telek. Bővebbet Colonia Kardos Str. III. 257. a tulajdonosnál. 1005

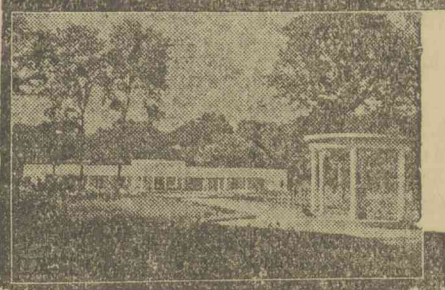
Régi járgányos kis cséplőgépeket keres megvételre Rohlik Timisoara IV., Str. Pop de Basesti 14. 1112

Külfönjéle

Akar ön is 6 milliót nyerni? Vegye meg állami sorsjegyet March dohány-tözséjében Timisoara IV., Piata Küttl 1. Új játékterv. ¼ sorsjegy 200 le. Ki nálam vesz, milliomos lesz! 1107

Komlósi Juliana Jud. Timis Torontal, Comuna Otelec fényképes határzónai igazolványa (554 számú) Timisoarán elveszett. Megtalálójá kéretlik a kiadóba leadni. 1113

BĂILE LIPOVA - BANAT



Gyógyít: érelmeszesedést, szív, vérnyomás, reuma, idegrendszer, máj és vese, vérszegénység és női bajokat. Szezon: május 1-től október 15-ig

Bérbeadnám

bármilyen, gyár, ipartelep céljaira, nagyváradi 20 éve fennálló hentesüzememet gépekkel felszerelve, hozzátartozó bevezetett üzlethelyiséggel, amely országút mentén a város legforgalmasabb helyén fekszik, esetleg istállókkal, raktárakkal, jégveremmel, lakással és udvarral. Cím a kiadóban.

Tartós hullám

a legújabb módszer szerint olajjal főzve

Waltrich

iodrász

II., Traian-tér és Str. Stefan cel Mare sarok
1—2—3—6 villamos megállójánál.

Hirdessen a Déli Hírlap-ban